

clarion®

Manuale dell'utente

VX402E
VZ402E

**STAZIONE MULTIMEDIALE DVD 2 DIN DOTATA DI
PANNELLO CON TECNOLOGIA A SFIORAMENTO DA 6,2 POLLICI
STAZIONE MULTIMEDIALE DVD DOTATA DI
PANNELLO CON TECNOLOGIA A SFIORAMENTO DA 7 POLLICI**

Indice

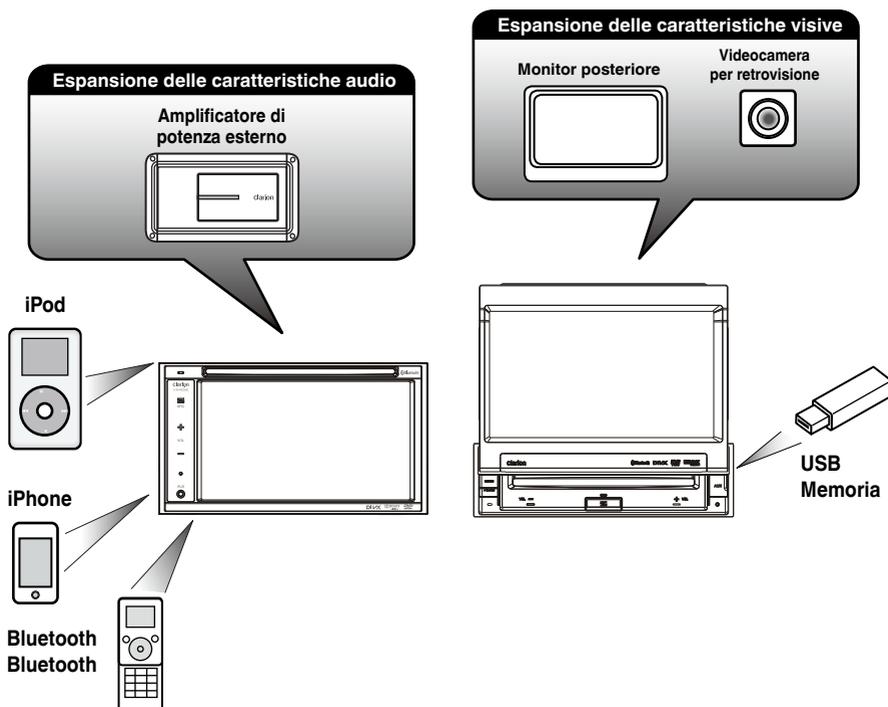
1. CARATTERISTICHE	3
Espansione dei sistemi	3
2. PRECAUZIONI	4
3. COMANDI	6
Pannello operativo	6
Funzioni dei pulsanti	7
Telecomando	8
Funzioni dei pulsanti del telecomando	9
Funzioni dei pulsanti del telecomando	10
4. AVVERTENZE SULLA GESTIONE	11
Pannello operativo	11
Porta USB	11
Pulizia	11
Gestione dischi	12
5. SISTEMA VIDEO DVD	13
Caratteristiche del video DVD	13
Dischi	14
6. OPERAZIONI	16
Operazioni basilari	16
Operazioni lettore video DVD	17
Operazioni USB	24
Operazioni con l'iPod	25
Modalità Bluetooth	29
Operazioni radio	33
Operazioni DVB-T	36
AUX IN/AV IN	37
Operazioni videocamera interna	37
Operazioni di configurazione	38
7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	42
GENERALE	42
LETTORE DVD	42
DISPOSITIVO USB	43
Bluetooth	43
TV/VTR (quando viene collegato un sintonizzatore TV opzionale e così via)	44
8. MESSAGGIO DI ERRORE	45
LETTORE DVD	45
9. SPECIFICHE	45
10. GUIDA AL COLLEGAMENTO DEI CAVI	47

1. CARATTERISTICHE

- Tecnologia vivavoce (HFP) e streaming audio (A2DP e AVRCP) Bluetooth® Parrot integrata
- Integrabile con la tecnologia DVB-T e i sistemi di navigazione
- Compatibile con iPod®/iPhone® con copertine album



Espansione dei sistemi



NOTA:

Gli articoli elencati all'esterno dei riquadri rappresentano i prodotti commerciali generalmente venduti.

2. PRECAUZIONI

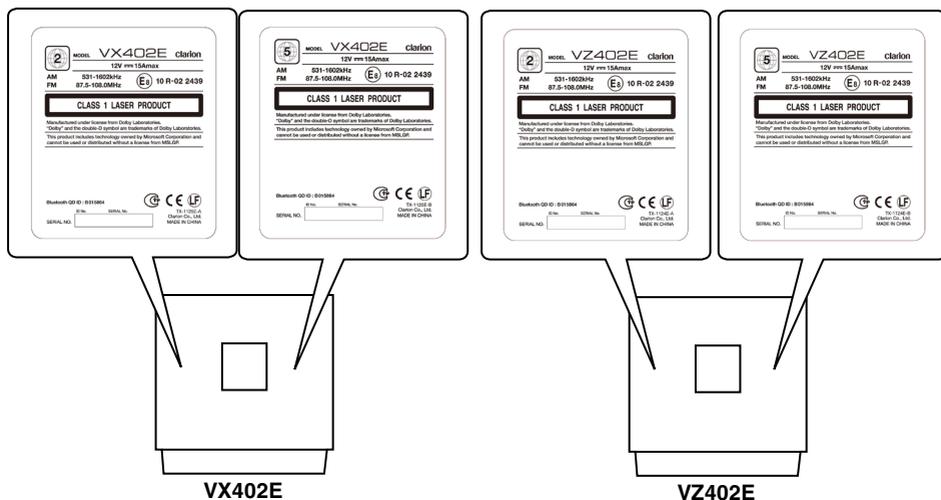
ATTENZIONE

- Come misura di sicurezza, durante la guida il conducente non deve guardare alcuna sorgente video e/o utilizzare i controlli del dispositivo. Si noti che in alcuni Paesi la visualizzazione e l'utilizzo delle sorgenti video durante la guida sono proibiti dalla legge. Inoltre, durante la guida è consigliato regolare il volume a un livello che consenta di sentire i suoni provenienti dall'esterno dell'abitacolo.
- Non smontare né modificare l'unità. Tale azione potrebbe provocare incidenti, scariche elettriche e incendi.
- Nell'eventualità che si sia verificato un guasto che, ad esempio, impedisce di visualizzare i contenuti sullo schermo o di ascoltare l'audio, non utilizzare l'unità. Tale azione potrebbe provocare incidenti, scariche elettriche e incendi. In tal caso, consultare il rifornitore autorizzato o il Centro assistenza Clarion più vicino.
- In caso di problemi come, ad esempio, l'inserimento di materiale nell'unità, il contatto con eccessiva umidità oppure la fuoriuscita di fumo o strano odore dall'unità e così via, interrompere immediatamente il suo utilizzo e consultare il rifornitore autorizzato o il Centro assistenza Clarion più vicino.
L'utilizzo dell'unità in simili condizioni può provocare incidenti, scariche elettriche o incendi.
- Quando viene sostituito un fusibile, utilizzarne uno dotato delle stesse specifiche tecniche.
L'utilizzo di un fusibile con specifiche tecniche diverse può provocare un incendio.
- Per maggiore sicurezza, per installare l'unità o apportare una modifica alla procedura di installazione è consigliato consultare il rivenditore autorizzato o il Centro assistenza Clarion più vicino. Per la realizzazione di queste operazioni sono necessarie competenze e conoscenze specifiche.
- Durante l'utilizzo del sistema di navigazione, seguire le precauzioni elencate di seguito. Una volta letto questo manuale, assicurarsi di conservarlo in un luogo a portata di mano (ad esempio, nel vano portaoggetti dell'auto).
- Questo sistema di navigazione non deve essere considerato come sostitutivo della valutazione personale propria del conducente. Nessun percorso suggerito da questo sistema di navigazione deve predominare sulle normative del codice stradale, sulla valutazione personale del conducente o sulla conoscenza delle pratiche corrette per una guida sicura. Non seguire gli itinerari suggeriti dal sistema di navigazione qualora ciò implichi l'esecuzione di azioni pericolose o illegali, ponga in situazioni rischiose o porti verso aree che si considerano non sicure.
- I consigli forniti dal sistema di navigazione devono essere considerati solo come suggerimenti. Possono verificarsi situazioni in cui il sistema di navigazione visualizza l'ubicazione del veicolo in modo non corretto, non suggerisce il percorso più breve oppure indica un percorso erraneo per la destinazione che si desidera raggiungere. In tali circostanze, eseguire una valutazione personale tenendo conto delle condizioni di guida correnti.
- Non utilizzare il sistema di navigazione per individuare i servizi di emergenza. Il database non contiene un elenco completo dei servizi di emergenza quali stazioni della polizia, dei vigili del fuoco, ospedali e cliniche di pronto soccorso. In tali circostanze, a propria discrezione, chiedere indicazioni relative alla direzione da seguire.
- In quanto conducente, l'utente è l'unico responsabile della propria sicurezza alla guida.
 - Onde evitare incidenti di traffico, non realizzare operazioni nel sistema durante la guida.
 - Onde evitare incidenti di traffico, realizzare le operazioni nel sistema solo quando il veicolo è in sosta in un'area sicura e il freno di stazionamento è attivato.
 - Onde evitare incidenti o infrazioni di traffico, ricordate che le condizioni correnti della strada e le normative relative al traffico hanno sempre la priorità rispetto alle informazioni contenute nel sistema di navigazione.
 - Il software potrebbe contenere informazioni non complete o non accurate a causa della non attualizzazione dei dati, dei cambiamenti delle circostanze e del tipo di origini dati utilizzate. Rispettare sempre le condizioni e le normative di traffico correnti durante la guida.
 - Qualora le condizioni della strada e le normative stradali siano differiscano rispetto alle informazioni contenute nel sistema di navigazione, osservare le normative vigenti del codice stradale.
 - Durante la guida, dedicare il minor tempo possibile all'osservazione dello schermo.
- Il sistema di navigazione non fornisce, né è in grado di disporre in alcun modo di informazioni relative a: traffico e normative del codice stradale, specifiche del veicolo, incluso peso, altezza, larghezza, carico e limiti di velocità, le condizioni della strada, incluso pendenza della strada, qualità e condizioni della superficie, presenza di ostacoli quali altezza e lunghezza di ponti e gallerie e altre condizioni generali relative alla guida o alla strada. Durante la guida, valutare sempre con attenzione, tenendo conto delle condizioni di guida correnti.

1. Quando la temperatura all'interno dell'auto è molto bassa e il lettore viene utilizzato subito dopo aver acceso il sistema di riscaldamento, potrebbe formarsi umidità sul disco (DVD/CD) o sulle parti ottiche del lettore impedendone la riproduzione a livello ottimale. Se si forma umidità sul disco (DVD/CD), pulire con un panno morbido. Se si forma umidità sulle parti ottiche del riproduttore, non utilizzare il dispositivo per almeno un'ora. La condensa svanirà da sola consentendo il funzionamento normale.
2. Le vibrazioni provocate dalla guida su strade molto accidentate possono causare frequenti interruzioni durante la riproduzione del suono.
3. In questa unità viene utilizzato un meccanismo di precisione. Anche nell'eventualità si verifichi un problema, non aprire l'involucro, non smontare l'unità o lubrificare le parti rotanti.

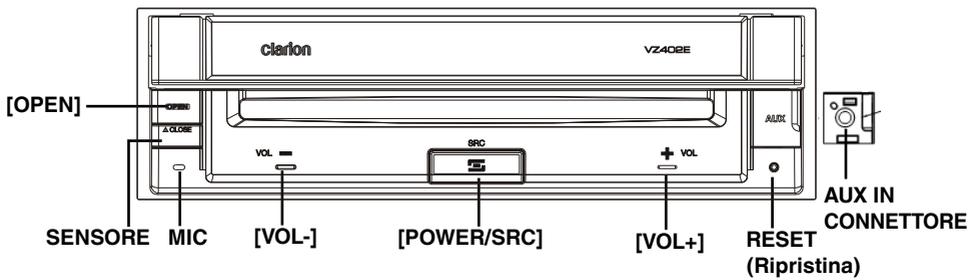
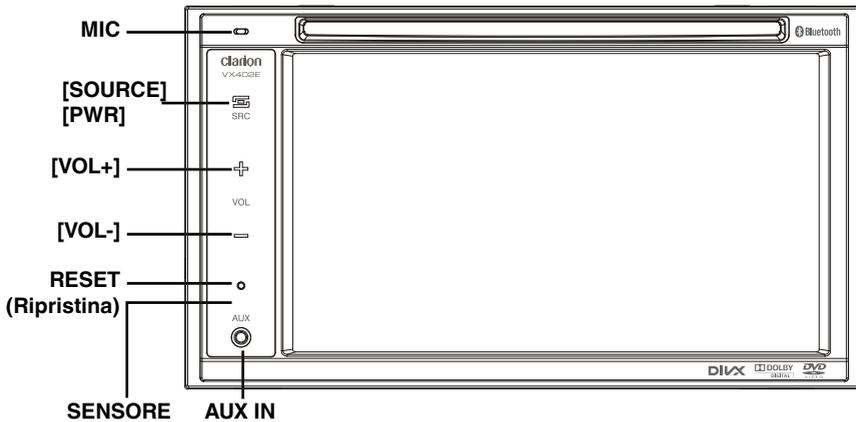
AVVERTENZE:

In questa applicazione è contenuto un sistema laser classificato come "PRODOTTO LASER DI CLASSE 1". Per un utilizzo in modo appropriato di questo modello, leggere il Manuale dell'utente e conservarlo sempre per una possibile consultazione futura. Nell'eventualità che si verifichi un problema con il riproduttore, contattare il "Centro assistenza AUTORIZZATO" più vicino. Onde evitare l'esposizione diretta al raggio laser, non tentare l'apertura dell'alloggiamento del sistema.



3. COMANDI

Panello operativo



Funzioni dei pulsanti

Pulsante [SRC/POWER] (Sorgente/ALIMENTAZIONE)

- Premere questo pulsante per accendere l'unità.
- Premere questo pulsante per selezionare un'unità sorgente.

Per spegnere l'unità, tenere premuto questo pulsante per più di due secondi.

Pulsanti [VOL -], [VOL +]

- Utilizzare questi pulsanti per aumentare o diminuire il volume.

Pulsante [OPEN] [CLOSE] (Apri/Chiudi) (VZ402E)

- Utilizzare questo pulsante per aprire o chiudere il pannello operativo.

Pulsante RESET

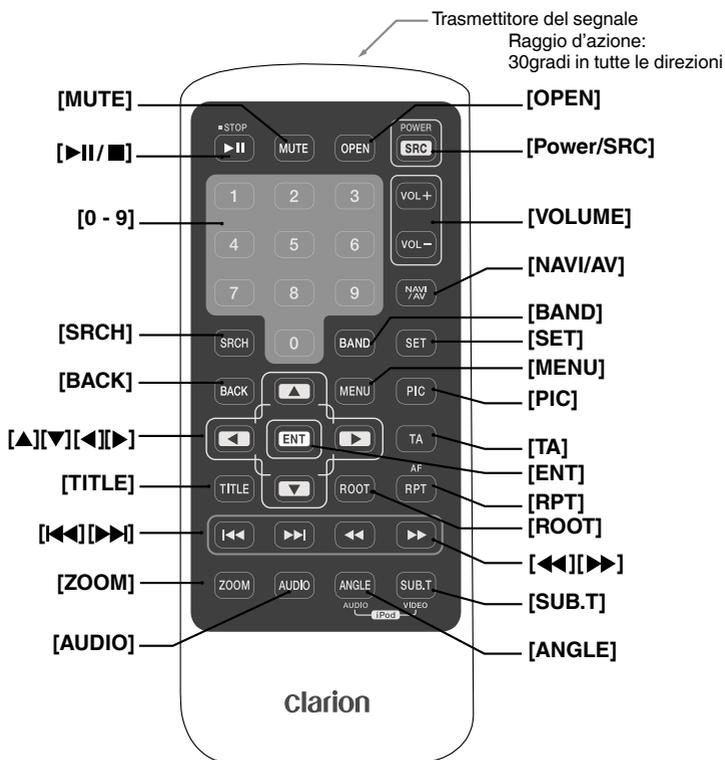
- Premere questo pulsante per ripristinare le impostazioni predefinite dell'unità.

SENSORE

- Ricevitore dei segnali provenienti dal telecomando (raggio d'azione: 30 gradi in tutte le direzioni).

MIC

- Microfono interno per l'utilizzo durante le chiamate telefoniche via Bluetooth. La sensibilità può essere regolata dal menu Settings (Impostazioni).



Sostituzione delle batterie

1. Premere la linguetta di chiusura ed estrarre il comparto in cui è alloggiata la batteria, quindi rimuovere la batteria scarica.
2. Inserire la nuova batteria CR2025 e collocare nuovamente il comparto della batteria nel telecomando, nella stessa direzione utilizzata per la sua rimozione. Assicurarsi che il comparto venga inserito nella direzione corretta.

Nota:

L'utilizzo improprio della batteria può provocarne l'esplosione. Annotare i punti seguenti:

- Durante la sostituzione delle batterie, sostituirle entrambe con batterie nuove.
- Non mettere in cortocircuito la batteria, non smontarla o esporla a fonti di calore.
- Non gettare la batteria nel fuoco o tra le fiamme.
- Realizzare lo smaltimento delle batterie esaurite nel modo più appropriato.

Nota:

- L'esposizione del telecomando wireless alla luce solare diretta ne può ridurre le prestazioni.

Funzioni dei pulsanti del telecomando

Il telecomando può essere utilizzato per controllare i modelli VX402E e VZ402E.

Nota:

- L'esposizione del telecomando wireless alla luce solare diretta ne può ridurre le prestazioni.

Pulsante [▶|■]

- Premere questo pulsante per riprodurre o mettere in pausa i contenuti video o audio.
- Mantenere premuto questo pulsante per più di 1 secondo per interrompere i contenuti video e audio.

Pulsante [MUTE] (Disattiva audio)

Disattivazione o attivazione dell'altoparlante.

Pulsante [OPEN] (Apri)

- Premere questo pulsante per espellere il disco. (VX402E)
- Utilizzare questo pulsante per aprire o chiudere il pannello operativo. Durante il funzionamento, assicurarsi che non vi siano elementi che ne ostacolano l'apertura o la chiusura. (VZ402E)

Pulsante [SRC/POWER] (Sorgente/ALIMENTAZIONE)

- Se spenta, premere questo pulsante per accendere l'unità.
- Premere questo pulsante per selezionare un'unità sorgente.
- Se accesa, mantenere premuto questo pulsante per più di 1 secondo per spegnere l'unità.

Pulsanti [0 - 9]

- Utilizzarli nello schermo a tastiera numerica per impostare i canali radio o DVB-T.
- Utilizzare questi pulsanti per selezionare la traccia nella schermata dell'elenco delle tracce.
- Premere per immettere i titoli/capitoli del Video DVD nello schermo a tastiera numerica.

Pulsante [VOLUME]

Consente di aumentare o diminuire il volume.

Pulsante [NAVI/AV] (Navigazione/AV)

Premere questo pulsante per spostarsi tra la sorgente e la posizione corrente nella mappa di navigazione.

Pulsante [SRCH] (Cerca)

Premere questo pulsante per aprire la finestra di ricerca del capitolo o del titolo durante la riproduzione di un DVD.

Pulsante [BAND] (Banda)

Passare alla banda successiva e viceversa.

Pulsante [SET] (Imposta)

Premere questo pulsante per aprire il menu delle impostazioni audio in qualsiasi modalità.

Pulsante [BACK] (Indietro)

Se si è nella schermata del menu principale, premere questo pulsante per uscire dal menu principale. Premere questo pulsante per chiudere i menu di selezione e regolazione.

Pulsanti [▲], [▼], [◀], [▶]

- Premere questi pulsanti per attivare lo spostamento nel menu principale o nella modalità Setting (Impostazioni).
- Premere [▲], [▼] per scorrere l'elenco delle stazioni preselezionate nella modalità TUNER Radio (Radio SINTONIZZATORE).
- Premere [◀], [▶] per scorrere le schermate delle pagine nella modalità TUNER Radio (Radio SINTONIZZATORE).
- Premere per selezionare gli elementi presenti nella schermata del menu di un video DVD.
- Premere [▲], [▼] per scorrere le schermate delle pagine nelle modalità CD e MP3/WMA.

Pulsante [MENU]

Premere questo pulsante per accedere al MENU PRINCIPALE o per ritornare alla risorsa corrente.

Pulsante [PIC]

Premere questo pulsante per modificare la luminosità dello schermo.

Pulsante [ENT] (Invio)

Premere per correggere i dati immessi nello schermo a tastiera numerica o immettere l'elemento su cui è posizionato il cursore.

Pulsante [TA] (Notiziario sul traffico)

Premere per attivare o disattivare la funzione TA.

Pulsante [TITLE] (Titolo)

Premere per aprire il menu dei titoli del DVD.

Pulsante [ROOT]

Premere per aprire il menu radice del DVD.

Pulsante [RPT] (Ripeti)

- Premere per ripetere la riproduzione del capitolo, del titolo o disattivare la ripetizione durante la riproduzione in modalità DVD.
- Premere per ripetere la riproduzione di un'unica traccia, di tutte le tracce o disattivare la ripetizione durante la riproduzione in modalità DVD.
- Premere per ripetere la riproduzione di un'unica traccia, della cartella, di tutte le tracce o disattivare la ripetizione durante la riproduzione dei file MP3/WMA o video presenti nel disco.
- Premere per ripetere la riproduzione di un'unica traccia, della cartella, di tutte le tracce o disattivare la ripetizione durante la riproduzione dei file MP3/WMA o video presenti in un dispositivo di memoria USB.
- Premere per ripetere la riproduzione di un'unica traccia, di tutte le tracce o disattivare la ripetizione durante la riproduzione in modalità iPod.
- Premere per attivare o disattivare la funzione AF nella modalità Tuner (Sintonizzatore).

Funzioni dei pulsanti del telecomando

Pulsanti [◀◀]

- Premere per eseguire la ricerca della stazione successiva più bassa disponibile nella modalità Tuner (Sintonizzatore).
- Premere per selezionare il numero di capitolo successivo più basso nella modalità Video DVD.
- Premere per selezionare la traccia successiva più bassa disponibile nelle modalità Audio DVD, CD, Video USB, Audio USB Audio iPod e Video iPod.
- Premere per riprodurre dall'inizio della traccia corrente nelle modalità Audio DVD, CD, Video USB, Audio USB. (Riproduzione per 5 secondi)
- Premere per riprodurre dall'inizio della traccia corrente nelle modalità Audio DVD, CD, Video USB, Audio USB. (Riproduzione per 2 secondi)
- Premere per eseguire lo spostamento della sorgente in background nella modalità Navigation (Navigazione).

Pulsanti [▶▶]

- Premere per eseguire la ricerca della stazione successiva più alta disponibile nella modalità Tuner (Sintonizzatore).
- Premere per selezionare il numero di capitolo successivo più alto nella modalità Video DVD.
- Premere per selezionare la traccia successiva più alta disponibile nelle modalità Audio DVD, Video USB, Audio USB, Audio iPod e Video iPod.
- Premere per eseguire lo spostamento della sorgente in background nella modalità Navigation (Navigazione).

Pulsanti [◀◀], [▶▶]

- Premere per selezionare manualmente la stazione successiva più alta o più bassa nelle modalità Tuner (Sintonizzatore)
- Premere per eseguire la ricerca in avanzamento o riavvolgimento rapido. Premere nuovamente per modificare la velocità a 2x, 4x, 8x o 16x nelle modalità DVD o USB.
- Premere per eseguire la ricerca in avanzamento o riavvolgimento rapido nella modalità iPod.
- Premere per eseguire lo spostamento della sorgente in background nella modalità Navigation (Navigazione).

Pulsante [ZOOM] (Ingrandimento)

Premere per attivare la funzionalità zoom ed eseguire l'ingrandimento durante la riproduzione di un DVD. È possibile ingrandire fino a 3 volte. (Non tutti i dischi DVD supportano questa funzione)

Pulsante [AUDIO]

Premere per cambiare il canale AUDIO del disco durante la riproduzione di un DVD.

Pulsante [SUB-T]

- Premere per passare al sottotitolo successivo disponibile durante la riproduzione di un DVD.
- Premere per visualizzare il menu Video nella modalità iPod.

Pulsante [ANGLE] (Angolazione)

- Premere per passare all'ANGOLATURA diversa durante la riproduzione di un DVD. (Non tutti i dischi DVD supportano questa funzione)
- Premere per visualizzare il menu Audio nella modalità iPod.

4. AVVERTENZE SULLA GESTIONE

Pannello operativo

Per una vita utile lunga del dispositivo, leggere le avvertenze descritte di seguito.

- L'intervallo di temperatura ottimale per il funzionamento corretto del pannello operativo varia da 0° C a 60° C.
- Evitare il contatto con liquidi provenienti da bevande, ombrelli o altro. Il contatto con i liquidi può danneggiare i circuiti interni.
- Non smontare o modificare l'apparecchio in alcun modo. Ciò potrebbe provocare danni.
- Sottoporre il pannello operativo a urti potrebbe causarne la rottura, la deformazione o altri danni.
- Non bruciare il display con sigarette.
- In caso di problemi, richiedere un controllo del dispositivo al rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto.
- Non urtare o inserire oggetti nello spazio tra il pannello operativo e l'unità principale mentre il pannello viene inclinato.
- Se il sensore del telecomando viene esposto alla luce solare diretta, il telecomando potrebbe non funzionare.
- In caso di temperatura molto bassa, il movimento del display potrebbe risultare più lento e il display potrebbe oscurarsi. Tuttavia, ciò non è dovuto a un malfunzionamento del dispositivo. Non appena la temperatura aumenterà, il display tornerà a funzionare correttamente.
- Nei prodotti LCD, l'apparizione di piccole macchie scure e brillanti all'interno del pannello a cristalli liquidi rappresenta un fenomeno normale.

Porta USB

- La memory stick USB potrebbe sporgere quando inserita e rappresentare un pericolo durante la guida. In tal caso, utilizzare una prolunga USB commerciale o simile ma, soprattutto, applicare buon senso nell'utilizzo di tali componenti.
- Per un funzionamento appropriato, le memory stick USB devono essere riconosciute come "classe di memorizzazione di massa USB". Alcuni modelli potrebbero non funzionare correttamente.
Nell'eventualità che i dati memorizzati vengano persi o danneggiati definitivamente, Clarion non deve essere ritenuta responsabile di alcun danno.
Quando si utilizza una memory stick USB, è consigliato eseguire prima un backup dei dati presenti nel dispositivo mediante un computer o dispositivi simili.
- L'utilizzo delle memory stick USB nelle seguenti situazioni potrebbe causare il danneggiamento dei file dei dati:
Disconnessione della memory stick USB o spegnimento del dispositivo in fase di scrittura o lettura dei dati.
In caso di scariche elettrostatiche e rumore elettrico. Connessione o disconnessione della memory stick USB quando non vi è stato effettuato l'accesso.
- A causa della loro forma, alcune memory stick USB non possono essere inserite nell'unità principale. In tal caso, utilizzare una prolunga USB commerciale per la connessione.
- Non è contemplata la connessione con computer.
- I file audio (MP3, WMA e così via) memorizzati nella memory stick possono essere riprodotti.

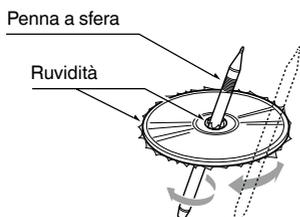
Pulizia

- **Pulizia dell'alloggiamento**
Utilizzare un panno asciutto e morbido e rimuovere delicatamente la polvere. Per le impurità più resistenti, applicare a un panno morbido un detergente neutro diluito in acqua, quindi rimuovere delicatamente le impurità e asciugare nuovamente con un panno asciutto.
Non utilizzare benzene, diluente, prodotti per la pulizia dell'auto e così via, in quanto queste sostanze possono danneggiare l'alloggiamento o asportarne la verniciatura. Inoltre, la permanenza prolungata di prodotti in plastica o gomma a contatto con l'alloggiamento potrebbe macchiarlo.
- **Pulizia del pannello a cristalli liquidi**
Il pannello a cristalli liquidi tende a raccogliere la polvere. È consigliato, quindi, spolverarlo occasionalmente con un panno morbido. Non strofinare con oggetti rigidi, in quanto la superficie è facilmente graffiabile.

Gestione dischi

Gestione

- I dischi nuovi possono presentare ruvidità sui bordi. In tal caso, il lettore potrebbe non funzionare oppure il suono potrebbe saltare. Rimuovere eventuali ruvidità dal bordo del disco con una penna a sfera o oggetto simile.



Non applicare mai etichette sulla superficie del disco o segnlarla con una matita o una penna.

- Non riprodurre dischi che presentano nastri di cellofan, colla o segni di abrasione. Al contrario, il disco potrebbe rimanere incastrato all'interno del lettore DVD o potrebbe danneggiarlo.
- Non utilizzare dischi che presentino graffi vistosi, deformazioni, incrinature e così via. L'utilizzo di tali dischi può provocare il malfunzionamento del lettore o danneggiarlo.
- Per rimuovere un disco dalla custodia, premere al centro e sollevarlo con cura tenendolo dai bordi.
- Non utilizzare fogli di protezione disponibili in commercio, dischi dotati di stabilizzatori e così via, poiché questi potrebbero danneggiare il disco o provocare guasti al meccanismo interno.

Storage

- Non esporre i dischi a luce solare diretta o fonti di calore.
- Non esporre i dischi a umidità eccessiva o polvere.
- Non esporre i dischi a calore diretto proveniente da impianti di riscaldamento domestico.

Pulizia

- Per rimuovere impronte di dita e polvere, pulire con un panno morbido partendo dal centro del disco verso la circonferenza.
- Non utilizzare solventi o prodotti disponibili in commercio, come spray antistatici o diluenti per pulire i dischi.
- Dopo l'utilizzo di un prodotto speciale per la pulizia dei dischi, lasciare asciugare completamente prima della riproduzione.

Caricamento dei dischi

- Prestare particolare attenzione durante il caricamento di un disco. Il pannello operativo si chiude automaticamente se viene lasciato aperto per un po' di tempo.
- Se vi è un disco caricato, non spegnere l'alimentazione né rimuovere l'unità dall'auto.

AVVERTENZE

Per motivi di sicurezza, il conducente non deve inserire o espellere un disco o aprire il pannello operativo durante la guida.

5. SISTEMA VIDEO DVD

Il video DVD è una sorgente video digitale di alta qualità che offre immagini luminose e terse. Un disco di 12 cm può contenere un film o quattro ore di musica.

Caratteristiche del video DVD

Questa unità fornisce le seguenti funzioni in aggiunta all'alta qualità dell'immagine e del suono del video DVD.

Nota:

- Le funzioni qui descritte come, ad esempio, la lingua registrata, i sottotitoli, le angolazioni e così via, possono variare in base al disco video DVD. Consultare le istruzioni fornite con il video DVD.
- Il funzionamento di alcune funzioni del disco potrebbero variare da quanto descritto in questo manuale.

Funzione multisuono

Il video DVD può memorizzare fino a 8 lingue per film. Selezionare la lingua desiderata.

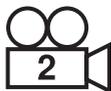
- Le lingue memorizzate sul disco sono indicate dall'icona mostrata di seguito.



Funzione multiangolo

Un video DVD che è stato ripreso da più angolazioni consente di selezionare quella preferita.

- Il numero delle angolazioni registrate è indicato dall'icona mostrata di seguito.



Funzione sottoimmagine (sottotitoli)

Un video DVD può registrare sottotitoli per un massimo di 32 lingue, consentendo di selezionare la lingua dei sottotitoli preferita.

- Il numero delle lingue dei sottotitoli registrate è indicato dall'icona mostrata di seguito.



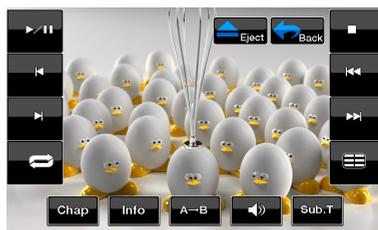
Funzione multistory

Quando un video DVD contiene più di una storia per uno stesso film, è possibile selezionare quella che si desidera visualizzare. Le procedure operative variano in base al disco. Consultare le istruzioni per selezionare una storia fornita durante la riproduzione.

Schermate del menu

Durante la riproduzione di un video DVD, è possibile richiamare il menu per configurarne le impostazioni.

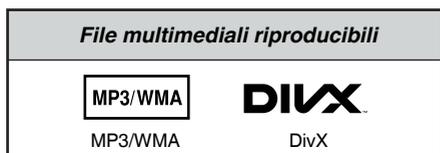
- Esempio di visualizzazione del menu



Dischi

Dischi riproducibili

Sul presente lettore video DVD è possibile riprodurre i formati di dischi riportati di seguito.



Informazioni sui dischi CD Extra

Un disco CD Extra è un disco in cui sono state registrate due sessioni. La prima è una sessione audio, mentre la seconda è una sessione dati.

I CD creati dall'utente che contengono più di due sessioni di dati non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.

Nota:

- Durante la riproduzione di un disco CD Extra, viene riconosciuta solo la prima sessione.

Informazioni sulla riproduzione di un disco CD-R/CD-RW (MP3, WMA)

Questo lettore può riprodurre dischi CD-R/CD-RW precedentemente registrati in formato CD audio (MP3, WMA).

Informazioni sulla riproduzione di un disco DVD-R/RW o DVD+R/RW

Questo lettore non può riprodurre dischi DVD-R/RW o DVD+R/RW precedentemente registrati in formato CD video.

Tuttavia, è possibile riprodurre i file MP3/WMA registrati su dischi DVD-R/ RW e DVD+R/RW.

Dischi non riproducibili

Su questo lettore video DVD non è possibile riprodurre DVD audio, DVD-RAM, Photo CD e così via.

Nota:

- Potrebbe non essere possibile riprodurre CD registrati su un'unità CD-R e CD-RW. (Causa: caratteristiche del disco, incrinature, polvere o impurità sulla lente del lettore e così via.)
- Se viene riprodotto un CD-R o CD-RW non finalizzato, sarà necessario attendere diverso tempo prima di avviare la riproduzione. Inoltre, in base alle condizioni di registrazione, potrebbe non essere possibile eseguire la riproduzione.
- Non è possibile riprodurre CD SuperAudio. La riproduzione dei CD SuperAudio non è supportata neanche in caso di disco ibrido.

Informazioni sulla riproduzione di file MP3/WMA

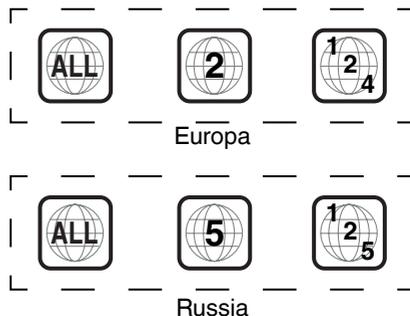
Su questo lettore è possibile riprodurre dischi CD-R/CD-RW, DVD-R/ RW e DVD+R/RW sui quali sono stati registrati file audio nel formato MP3/WMA.

Per informazioni dettagliate, consultare la sezione "Ascolto dei file audio MP3/WMA"

Nota sui codici regionali

Il sistema video DVD assegna un codice regionale ai lettori e ai dischi video DVD in base alla zona geografica di vendita. I lettori video DVD venduti in Europa/Russia possono riprodurre dischi DVD dotati del codice regionale "ALL", "2"/"5" oppure una combinazione di numeri in cui sia compreso un "2"/"5".

Il codice regionale del video DVD è contrassegnato sulla custodia del disco come illustrato di seguito:



▲ Informazioni sui marchi registrati e così via.

- Questo prodotto include una tecnologia di protezione del copyright protetta da brevetti degli Stati Uniti e da altri diritti di proprietà intellettuale. L'uso di tale tecnologia deve essere autorizzato da Rovi Corporation ed è inteso come uso privato, in ambiente domestico e altri tipi di visione limitati, se non altrimenti autorizzato da Rovi Corporation. È vietata la retroanalisi o lo smontaggio.
- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Il marchio nominale Bluetooth® e i relativi logo sono proprietà di Bluetooth® SIG, Inc. Qualsiasi uso di tali marchi a opera di Clarion Co., Ltd. è realizzato su licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.
- DivX®, DivX Certified® e i logo associati sono marchi registrati di Rovi Corporation o di società affiliate e sono utilizzati su licenza. DivX Certified® per riprodurre contenuti video in formato DivX®. Tutelato da uno o più dei seguenti brevetti statunitensi: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274

INFORMAZIONI SUL VIDEO DivX: DivX® è un formato video digitale creato da DivX, LLC, una filiale di Rovi Corporation. Questo è un dispositivo ufficiale DivX Certified® per la riproduzione di video DivX. Per ulteriori informazioni e strumenti software per convertire i file in video DivX, visitare il sito DivX.com.
INFORMAZIONI SUL VIDEO DivX ON DEMAND: per poter riprodurre filmati VOD (Video on demand) DivX, il dispositivo DivX Certified® deve essere registrato. Per ottenere il codice di registrazione, individuare la sezione DivX VOD nel menu di configurazione del dispositivo. Per ulteriori informazioni su come completare la registrazione, visitare il sito vod.DivX.com

6. OPERAZIONI

Operazioni basilari

Nota:

- Assicurarsi di leggere questo capitolo che fa riferimento a

⚠ AVVERTENZE

- Non spostare forzatamente o sottoporre a sforzo eccessivo il pannello operativo.
- Durante il funzionamento del pannello operativo, prestare attenzione affinché la mano o le dita non rimangano intrappolate tra il pannello operativo e l'unità principale o alcuna delle sue parti meccaniche.
- Il conducente non deve utilizzare il pannello operativo durante la guida.



Avviare il motore.
L'alimentazione viene fornita all'unità.



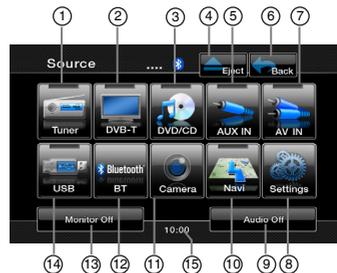
Premere il pulsante [POWER/Source] (Alimentazione/Sorgente) sul pannello per accendere l'unità.



Selezione di una sorgente

- Tenere premuto il pulsante [Back] sulla schermata per visualizzare il menu principale della sorgente. Toccare le icone presenti sullo schermo per aprire la modalità di funzionamento corrispondente, come la modalità DVD/CD, Tuner (Sintonizzatore), USB e così via.
- Premere il pulsante [POWER/Source] (ALIMENTAZIONE/Sorgente) sul pannello per selezionare una sorgente su qualsiasi dispositivo connesso.
- Premere il pulsante [POWER/SRC] (ALIMENTAZIONE/Sorgente) sul telecomando per selezionare una sorgente su qualsiasi dispositivo connesso.

MENU PRINCIPALE



- Consente di visualizzare la modalità Tuner (Sintonizzatore)
- Consente di visualizzare la modalità DVB-T
- Consente di visualizzare la modalità DVD/CD
- Pulsante espulsione disco
- Consente di visualizzare la modalità AUX IN
- Consente di visualizzare la modalità corrente
- Consente di visualizzare la modalità AV IN
- Consente di visualizzare le impostazioni
- Consente di disattivare l'audio
- Consente di visualizzare la modalità corrente
- Consente di visualizzare la modalità Camera (Videocamera)
- Consente di visualizzare la modalità BT
- Consente di disattivare il monitor
- Consente di visualizzare la modalità USB/iPod
- Ora del sistema. Toccare per visualizzare la modalità Clock (Orologio).

Operazioni lettore video DVD

Modifica delle impostazioni del sistema DVD

Selezione del menu DVD Setup (Impostazione DVD)

1. Premere il pulsante **[Settings]** (Impostazioni) sul menu principale per accedere al menu delle impostazioni video.
2. Premere il pulsante **[Video]**. Viene visualizzato il menu Video.



Impostazione delle dimensioni della schermata

1. Premere il pulsante **[Aspect Ratio]** (Apparenza radio) per modificare le dimensioni dello schermo.
2. Toccare il rapporto di visualizzazione desiderato: **4:3** o **16:9**. L'impostazione predefinita di fabbrica è "16:9".

Nota: Non tutti i dischi DVD supportano questa funzione.

Impostazione della password per il livello di protezione parentale

La password predefinita è "0000".

1. Nel **menu principale**, premere il pulsante **[Setting]** (Impostazioni). Premere il pulsante **[Rating]** (Valutazione) sul display. Toccare il pulsante **[Set Password]** (Imposta password) per visualizzare una tastiera numerica.



Immettere una nuova password, quindi inserirla nuovamente per confermarla. La password è impostata.

Nota: Quando viene inserito un disco dotato di restrizioni di visualizzazione, viene richiesto di immettere questa password. Fin quando la password corretta non viene immessa, il disco non può essere visualizzato.

Impostazione della valutazione del livello di protezione parentale

1. Selezionare la schermata Rating (Valutazione) nella modalità Settings (Impostazioni). Premere il pulsante **[Parental Control]** (Controllo parentale).
2. Immettere la password corretta.

3. Premere la valutazione desiderata per il livello di protezione. Utilizzare questa tabella per impostare il livello di protezione parentale.

Adatto ai bambini	Adatto ai bambini
G	Per ogni tipo di pubblico
PG	Consigliata la presenza dei genitori
PG-13	Genitori seriamente avvertiti
PG-R	Solo in presenza dei genitori
R	Limitato
NC-17	Vietato ai minori di 18 anni
Adult	Solo per adulti

- Il contenuto vincolato dal livello di protezione parentale varia in base al codice del Paese.

Visualizzazione di un disco

1. Per caricare un disco:
Inserire il disco nello slot di inserimento centrale con l'etichetta rivolta verso l'alto.

⚠ AVVERTENZE

Per motivi di sicurezza, il conducente non deve inserire o espellere un disco o adoperare i controlli dell'unità durante la guida.

⚠ ATTENZIONE

Alcuni video potrebbero essere stati registrati a livelli di volume più elevati rispetto a quelli desiderati. Una volta avviato il video, aumentare il volume gradualmente dall'impostazione minima.

Nota:

- Non introdurre oggetti estranei all'interno dello slot di inserimento.
 - In caso di difficoltà di inserimento del disco, è possibile che vi sia un altro disco o che l'unità richieda assistenza tecnica.
 - Non è possibile utilizzare dischi da 8 cm (singoli).
2. La riproduzione del disco inizia automaticamente.

Espulsione di un disco

1. Per espellere un disco premere il pulsante di espulsione **[▲]**. Successivamente, la modalità di riproduzione passa a quella Tuner (Sintonizzatore). Se il disco viene lasciato nella posizione di espulsione per 15 secondi, verrà ricaricato automaticamente. In tal caso, la modalità di riproduzione continuerà a essere quella Tuner (Sintonizzatore).

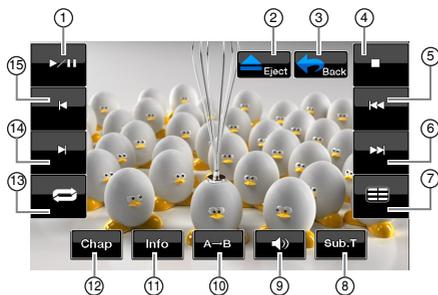
Nota: forzare il disco prima del ricaricamento automatico potrebbe danneggiare il disco.

Operazioni lettore video DVD

Visualizzazione della schermata della modalità lettore DVD

Una volta caricato un disco, la modalità di riproduzione viene attivata automaticamente.

Toccare un punto qualsiasi dello schermo per visualizzare il menu DVD Video (Video DVD). Toccare nuovamente lo schermo per ritornare alla schermata di riproduzione. Se lo schermo non viene toccato durante 25 secondi, il display ritorna alla schermata di riproduzione.



- | | |
|---|----------------------------------|
| 1- Tasto Riproduzione/Pausa | 9- Tasto Audio |
| 2- Tasto Espulsione | 10- Tasto Ripetizione segmento |
| 3- Tasto Menu principale | 11- Tasto Informazioni |
| 4- Tasto di interruzione della riproduzione | 12- Tasto Capitolo |
| 5- Tasto Traccia precedente | 13- Tasto Ripetizione |
| 6- Tasto Traccia successiva | 14- Tasto di avanzamento rapido |
| 7- Tasto Elenco titoli | 15- Tasto di avvolgimento rapido |
| 8- Tasto Elenco sottotitoli | |

Eseguire le operazioni nel menu DVD Player (Lettore DVD)

Interrompere la riproduzione

1. Toccare il tasto [■]. La riproduzione viene interrotta.
2. Per riavviare la riproduzione, toccare il tasto [▶▶]. La riproduzione viene riavviata dalla scena in cui è stata interrotta.

Riproduzione/Messa in pausa della riproduzione

1. Toccare il tasto [▶▶] per mettere in pausa durante la riproduzione.
2. Toccare nuovamente il tasto [▶▶] per riavviare la riproduzione.

Come saltare i capitoli (ricerca)

1. Toccare il tasto [◀◀] o [▶▶] durante la riproduzione. Vengono saltati tanti capitoli, verso il basso o verso l'alto rispetto alle posizioni correnti, quante volte viene toccato il pulsante e viene avviata la riproduzione.

Avanzamento e riavvolgimento rapido

1. Toccare il tasto [◀◀] o [▶▶] per avviare il riavvolgimento o l'avanzamento rapido durante la riproduzione. La velocità di riproduzione inizia a 2x, quindi, in base a ogni pressione esercitata sul tasto, aumenta a 4x, 8x e 16x.
 - * Durante l'avanzamento e il riavvolgimento rapido l'audio non viene riprodotto.
 - * La velocità di avanzamento e riavvolgimento rapido può variare in base al disco.

Opzioni di ricerca diretta

È possibile localizzare l'inizio di una scena utilizzando l'ora, i numeri dei capitoli o i numeri dei titoli registrati nel disco video DVD.

1. Per visualizzare la schermata della modalità DVD PLAYER, toccare il tasto [Chap].
2. Viene visualizzato il menu Direct Search Option (Opzione di ricerca diretta) con le opzioni di ricerca disponibili:
 - Title (Titolo)
Un segmento ampio per dividere l'area dei dati del disco.
 - Chapter (Capitolo)
Un segmento ridotto per dividere l'area dei dati del disco.
 - Time (Orario)
Un'ora specifica sul disco.
3. Toccare il metodo di ricerca diretta che si desidera utilizzare.
4. Tramite la tastiera numerica, immettere il numero corrispondente al titolo, al capitolo o all'ora che si desidera riprodurre.
5. Toccare il tasto [OK] per confermare.



La riproduzione viene avviata a partire dalla scena corrispondente al numero del titolo, del capitolo o all'ora immessi.

*Se il numero relativo al titolo, al capitolo o all'ora non esiste oppure questo tipo di ricerca non è consentito, l'immagine della schermata non viene modificata.

Operazioni lettore video DVD

Ripetere la riproduzione

Questa operazione consente di riprodurre i capitoli registrati nel video DVD ripetutamente.

1. Per visualizzare la schermata della modalità DVD PLAYER (Riproduttore DVD), toccare il tasto  per **ripetere la riproduzione del capitolo**.
2. Toccare nuovamente il tasto  per **ripetere il titolo**.
3. Toccare nuovamente il tasto  per disattivare la riproduzione in modalità di ripetizione.

Ripetizione A→B

Selezionare il passaggio che si desidera riprodurre.

1. Toccare il tasto **[A→B]** per selezionare la posizione di avvio del ciclo di ripetizione.
2. Toccare nuovamente il tasto **[A→B]** per selezionare la posizione di fine del ciclo di ripetizione. Il ciclo di ripetizione viene avviato.
3. Toccare nuovamente il tasto **[A→B]** per interrompere la ripetizione della riproduzione.

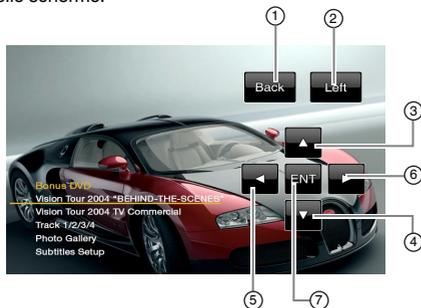
Utilizzo del menu Title

Nei dischi DVD in cui sono contenuti due o più titoli, è possibile selezionarne uno dal menu **Title** (Titolo) per la riproduzione.

1. Per visualizzare la schermata della modalità DVD Player, toccare il tasto . Viene visualizzata la schermata del menu dei titoli.
*In base al disco, potrebbe non essere possibile richiamare il menu dei titoli.
2. Nel menu, selezionare l'elemento desiderato utilizzando il tasto cursore in base ai contenuti del menu.
3. Toccare il tasto **[ENT]** per specificare l'elemento del menu selezionato.
4. Toccare il tasto **[Back]** per nascondere il pannello della tastiera.

Spostamento della posizione della tastiera

Quando risulta complicato visualizzare gli elementi del menu a causa della presenza dei pulsanti della tastiera, è possibile toccare il tasto **[Left]** (Sinistra) o **[Right]** per spostare il pannello della tastiera verso un'altra parte dello schermo.



- | | |
|---|--|
| 1- Tasto Back (Indietro) | 5- Consente di selezionare il tasto Destra |
| 2- Tasto Left (Sinistra) | 6- Consente di selezionare il tasto Sinistra |
| 3- Consente di selezionare il tasto Su | 7- Tasto Enter (Invio) |
| 4- Consente di selezionare il tasto Giù | |

Modifica della lingua

Sui dischi in cui sono state registrate due o più tracce o lingue audio, è possibile modificare tali lingue durante la riproduzione.

1. Toccare il tasto audio  durante la riproduzione.
 - Ogni volta che viene toccato il tasto, è possibile modificare la lingua dell'audio.
 - La realizzazione di tale modifica può richiedere qualche minuto.
 - * In base al disco, possono essere registrati fino a 8 tipi di audio diversi. Per ulteriori informazioni, consultare il contrassegno del disco:  indica che sono stati registrati 8 tipi di audio).
 - * Quando l'unità viene accesa e il disco cambiato, viene selezionata la lingua impostata come predefinita. Se quella lingua non è stata registrata, viene impostata la lingua specificata sul disco.
 - * In base al disco, la realizzazione di tali modifiche potrebbe non essere possibile oppure potrebbe essere possibile solo per alcune scene.
2. Una volta realizzata la selezione, la schermata della modalità DVD PLAYER (Lettore DVD) viene nascosta dopo tre secondi.

Modifica dei sottotitoli

Sui dischi in cui sono state registrate due o più lingue per i sottotitoli, è possibile modificare tali lingue durante la riproduzione.

1. Toccare il tasto **[Sub.T]** (Sottotitolo) durante la riproduzione. Ogni volta che viene toccato il pulsante, è possibile modificare la lingua dei sottotitoli.
 - La realizzazione di tale modifica può richiedere qualche minuto.
 - * In base al disco, possono essere registrati fino a 32 tipi di sottotitoli diversi. Per ulteriori informazioni, consultare il contrassegno del disco: . Indica che sono registrati otto tipi di sottotitoli).
 - * In base al disco, la realizzazione di tali modifiche potrebbe non essere possibile oppure potrebbe essere possibile solo per alcune scene.
2. Una volta realizzata la selezione, la schermata della modalità DVD Player (Lettore DVD) viene nascosta dopo tre secondi.
3. Per disattivare la funzione dei sottotitoli, toccare ripetutamente il tasto **[Sub.T]**.

Operazioni lettore video DVD

Modifica dell'angolazione

Sui dischi DVD nei quali le immagini video sono state registrate da due o più angolazioni, è possibile modificare l'angolazione durante la riproduzione.

1. Premere il pulsante **[ANGLE]** sul telecomando durante la riproduzione. Ogni volta che viene premuto il tasto, è possibile modificare l'angolazione.

- * La realizzazione di tale modifica può richiedere qualche minuto.
- * In base al disco, possono essere registrati fino a 9 tipi di angolazioni diverse. Per ulteriori informazioni, consultare il contrassegno del disco: (2) indica la disponibilità di più angolazioni).
- * In base al disco, le angolazioni possono essere modificate gradualmente oppure con un momentaneo fermo immagine.
- * In base al disco, la realizzazione di tali modifiche potrebbe non essere possibile oppure potrebbe essere possibile solo per alcune scene.
- * In base al disco, le scene registrate potrebbero essere riprodotte da due o più angolazioni.

Visualizzazione dello stato della riproduzione

Toccare il tasto **[Info]** sulla schermata della modalità DVD Player (Lettore DVD) per visualizzare lo stato della riproduzione.



Riproduzione MP3/WMA/CD



- | | |
|--|--|
| 1- Tasto Riproduzione/Messa in pausa | 8- Tasto List (Elenco) |
| 2- Tasto Espulsione | 9- Tasto di avanzamento rapido |
| 3- Tasto Menu principale | 10- Tasto di avvolgimento rapido |
| 4- Tasto di interruzione della riproduzione | 11- Informazioni relative al supporto multimediale |
| 5- Tasto Traccia precedente | 12- Informazioni (nome, artista, album) utente |
| 6- Tasto Traccia precedente | 13- Numero della traccia riprodotta |
| 7- Tasto Audio Settings (Impostazioni audio) | 14- Tempo di riproduzione della traccia |

Messa in pausa della riproduzione

1. Toccare il tasto **[Pausa]** per mettere in pausa la riproduzione.
2. Per riprendere la riproduzione, toccare nuovamente il tasto **[Pausa]**.

Come saltare una traccia (ricerca)

Toccare il tasto **[Pulsante a sinistra]** o **[Pulsante a destra]** durante la riproduzione. Vengono saltate tante tracce quante volte viene toccato il tasto, quindi la riproduzione inizia.

- Toccando il tasto **[Pulsante a destra]** la riproduzione viene avviata dall'inizio della traccia seguente.
- Toccando il tasto **[Pulsante a sinistra]** la riproduzione viene avviata dall'inizio della traccia corrente. Toccando nuovamente questo tasto entro 5 secondi circa, la riproduzione viene avviata dall'inizio della traccia precedente.

Avanzamento e riavvolgimento rapido

1. Toccare il tasto **[Pulsante a destra]** o **[Pulsante a sinistra]** durante la riproduzione. La velocità di riproduzione aumenta di 2 volte.
2. Toccando nuovamente è possibile aumentare la velocità di riavvolgimento o avanzamento di 4, 8 e 16 volte. Toccare un volta ancora per tornare alla velocità di riproduzione normale.

Scansione delle tracce

1. Toccare il tasto **[List]** (Elenco) per visualizzare la schermata Disc List (Elenco disco).
2. Toccare il tasto **[Scan]** (Scansione) per iniziare l'anteprima dei primi 10 secondi di ciascun brano presente nel disco.

Ricerca tramite il numero della traccia

Grazie a questa operazione è possibile utilizzare i numeri delle tracce registrate nei CD.

1. Toccare il tasto **[List]** (Elenco) per visualizzare la schermata Disc List (Elenco disco).
2. Toccare il tasto **[Key]** (Tasto) per visualizzare la tastiera numerica.
3. Tramite la tastiera numerica, immettere il numero della traccia che si desidera riprodurre.
4. Toccare il tasto **[OK]** per confermare.
 - Se il numero della traccia immesso non esiste o la ricerca tramite numero della traccia non è consentita, l'unità tornerà alla schermata List

Operazioni lettore video DVD

Selezione di una traccia sulla schermata Track List (Elenco tracce)

Questa funzione consente di selezionare le tracce da un elenco visualizzato.

1. Toccare il tasto **[List]** (Elenco) per visualizzare la schermata Disc List (Elenco disco).
2. Toccare il titolo della traccia presente nell'elenco visualizzato. Viene avviata la riproduzione della traccia selezionata.
3. Quando la traccia che si desidera riprodurre non viene visualizzata, toccare il tasto  o  per scorrere l'elenco delle tracce.
4. Toccare il tasto corrispondente al titolo della traccia desiderato nella schermata List (Elenco). Viene avviata la riproduzione della traccia corrispondente.
5. Toccare il tasto **[List]** per ritornare alla schermata principale.

Interrompere la riproduzione

1. Toccare il tasto  per interrompere la riproduzione.

Impostazioni audio

1. Toccare il tasto **[Audio Settings]** (Impostazioni audio) per aprire il menu Audio.

Altre funzioni di riproduzione

1. Toccare il tasto **[List]** (Elenco) per visualizzare la schermata Disc List (Elenco disco).
2. Toccare il tasto corrispondente alla funzione che si desidera riprodurre

Ripetizione  : toccare una volta per avviare la ripetizione di una sola traccia. Per disattivare la ripetizione, toccare nuovamente lo stesso tasto.

- I simboli relativi alla ripetizione vengono visualizzati nella finestra delle informazioni situata sopra l'elenco dei brani.

Ordine casuale  : Toccare il tasto per ripetere in ordine casuale i brani durante la riproduzione. toccare nuovamente il tasto per disattivare la funzione.

- Nella finestra viene visualizzato delle informazioni situata sopra l'elenco dei brani viene visualizzato il simbolo dell'ordine casuale della riproduzione.

ASCOLTO DEI FILE MP3/WMA

Questa unità è un modello compatibile con ID3 TAG. Il sistema supporta ID3 TAG versione 2.4, 2.3, 1.1 e 1.0. Nella visualizzazione, viene data priorità alle versioni di TAG 2.3 e 2.4.

Appena viene inserito il dispositivo USB nell'apposito slot oppure viene caricato un disco, la modalità di riproduzione si avvia automaticamente.

Informazioni sui file MP3/WMA

MP3 è un metodo di compressione audio classificato nel layer 3 audio degli standard MPEG. WMA (Windows Media Audio) è un metodo di compressione audio sviluppato da Microsoft Corporation. Tali metodi sono ampiamente utilizzati dagli utenti dei PC e sono ormai divenuti un formato standard. Queste funzionalità consentono di comprimere i dati audio originali del 10% circa della loro dimensione originale mantenendo un'alta qualità sonora. Ciò significa che in un disco CD-R o CD-RW possono essere registrati almeno 10 CD, consentendo un ascolto di lunga durata senza dover cambiare CD.

Nota:

- Potrebbe non essere possibile utilizzare alcuni CD registrati nella modalità CD-R/RW.

Visualizzazione dei titoli dei tag MP3/WMA

È possibile visualizzare le informazioni dei tag, come titolo del brano, nome dell'artista e titolo dell'album, dei file MP3/WMA contenenti informazioni nei tag.

Precauzioni durante la creazione di un disco MP3

• Estensioni dei file

1. Aggiungere sempre un'estensione di file ".MP3" o ".mp3" a un file MP3 e ".WMA" o ".wma" a un file WMA utilizzando caratteri a byte singolo. Se viene aggiunta un'estensione diversa da quelle specificate o si dimentica di aggiungere queste estensioni, il file non potrà essere riprodotto. La riproduzione potrebbe non essere possibile anche quando vengono utilizzate contemporaneamente lettere maiuscole e minuscole per l'estensione del file.

2. File diversi dalle estensioni MP3/WMA non possono essere riprodotti. I file con un formato non supportato vengono ignorati e le modalità di scansione, di riproduzione casuale e di ripetizione potrebbero essere annullate.

• File e dischi non supportati

I file e i dischi con le seguenti estensioni non sono supportati: file con estensione *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, MP3 PRO, file con DRM (Digital Rights management), dischi con sessioni aperte.

• Formato logico (file system)

1. Per scrivere un file MP3/WMA su un disco, selezionare "**livello 1 o livello 2 ISO9660 (senza includere il formato di espansione)**" come il formato del software da utilizzare per il processo di scrittura. Se il disco viene registrato in un altro formato, la riproduzione normale potrebbe non essere possibile.
2. Durante la riproduzione del file MP3/WMA, il nome della cartella e quello del file possono essere visualizzati come il titolo. Tuttavia, tale titolo deve contenere un massimo di 31 caratteri alfanumerici a byte singolo tanto per le cartelle quanto per i file (inclusa l'estensione). L'immissione di un numero di caratteri alfanumerici superiore a quello specificato può comportare una visualizzazione non corretta.

Operazioni lettore video DVD

- **Immissione dei nomi dei file e delle cartelle**

I nomi che utilizzano i caratteri dell'elenco codici sono gli unici nomi di file e cartelle che possono essere immessi e visualizzati. L'utilizzo di caratteri di qualsiasi altro tipo comporta la visualizzazione non corretta dei nomi di file e cartelle.

- **Protezione da shock elettronico**

10 secondi per CD-DA (CDA) 45 secondi per MP3 registrati a 44,1 kHz, 128 kbps 90 secondi per WMA registrati a 44,1 kHz, 128 kbps

- **Struttura delle cartelle**

Un disco dotato di una cartella con più di 8 livelli gerarchici produce un conflitto con lo standard ISO9660 e rende la riproduzione impossibile.

- **Numero di file e cartelle**

1. È consentito un massimo di 200 cartelle (inclusa la directory principale) e di 1500 file (max. 1500 per cartella). Ciò rappresenta il numero massimo di tracce che possono essere riprodotte.
 2. Le tracce vengono riprodotte in base all'ordine in cui sono state registrate sul disco. (Le tracce potrebbero essere riprodotte in un ordine non identico a quello visualizzato in un PC.)
- Dipendendo dal software di codifica utilizzato per la registrazione, potrebbe verificarsi qualche rumore durante l'ascolto.
 - In caso di una traccia registrata nel formato VBR (Variable Bit Rate), la visualizzazione della durata del tempo di riproduzione potrebbe variare leggermente dalla durata reale. Inoltre, il valore VBR consigliato varia da 32 kbps a 320 kbps.
 - Una volta selezionato un disco, la modalità di riproduzione viene attivata automaticamente.

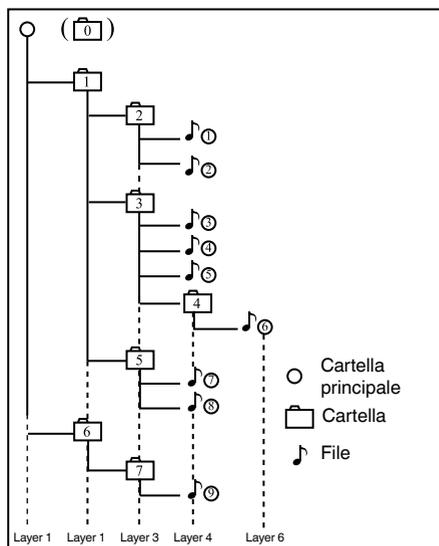
Operazioni lettore video DVD

Riproduzione delle cartelle MP3

Quando i file e le cartelle vengono selezionati per la riproduzione, vi viene eseguito l'accesso (Ricerca cartella, Ricerca file o Selezione cartella) in base all'ordine nel quale sono stati scritti sul supporto multimediale. Tuttavia, l'ordine di riproduzione atteso potrebbe non corrispondere all'ordine di riproduzione effettivo.

È possibile impostare l'ordine di riproduzione dei file MP3/WMA assegnando l'inizio del nome dei file ai numeri di sequenza della riproduzione, come da "01" a "99".

Ad esempio, un supporto multimediale contenente la seguente gerarchia di file o cartelle è soggetto ai processi di Ricerca cartella, Ricerca file o Selezione cartella. Vedere l'illustrazione seguente.



Il lettore riconosce solo i tre livelli di cartelle e non visualizza le cartelle che contengono ulteriori cartelle. Nell'esempio descritto precedentemente, l'unità visualizza le cartelle 2, 3, 5 e 1 ma non la 1 e la 6 in quanto queste cartelle non ne contengono altre.

Riproduzione dei file DivX

Questo sistema è in grado di riprodurre i file video DivX registrati su un disco.

- Official DivX® Certified product
Riproduzione di tutte le versioni di video DivX® (inclusa DivX® 6), con riproduzione standard dei file multimediali DivX®.

Informazioni sui file DivX

DivX è una diffusa tecnologia multimediale creata da DivX, Inc. I file multimediali DivX contengono dati video altamente compressi con un'elevata qualità visiva nonostante le dimensioni relativamente ridotte del file. I file DivX possono includere anche caratteristiche multimediali avanzate come i menu, i sottotitoli e le tracce audio alternative. Molti file multimediali sono disponibili per il download on-line ed è anche possibile creare i propri file con contenuti personalizzati utilizzando semplici strumenti disponibili nel sito DivX.com

Operazioni USB

Questo sistema è in grado di riprodurre file audio (MP3/WMA) memorizzati in una memoria USB che viene riconosciuta come "dispositivo di classe di memorizzazione di massa USB". Per utilizzare la memoria USB come dispositivo audio è sufficiente copiarvi i file audio desiderati.

Nota:

- Il sistema potrebbe non funzionare oppure funzionare in modo non corretto con alcune memorie USB
- I file protetti con qualsiasi tipo di DRM non possono essere riprodotti

Note sull'utilizzo delle memorie USB

- **Note di carattere generale**
- Quando non vi sono dati presenti, viene visualizzato il messaggio "NO FILE".
- **Note sui file MP3/WMA**
- Questo sistema è in grado di riprodurre i file MP3/WMA memorizzati nella memoria USB.
- Questo sistema è in grado di riprodurre i file DivX memorizzati nella memoria USB.
- Impostare la frequenza di campionamento su:
Per file MP3:
 - MPEG1 Layer 3: 32, 44,1 o 48 kHz
 - MPEG2 Layer 3: 16, 22,05 o 24 kHz
 - MPEG2.5 Layer 3: 8, 11,025 o 12 kHzPer file WMA: 32, 44,1 o 48 kHz
- Impostare la velocità di trasmissione dati su:
Per file MP3:
 - MPEG1 Layer 3: da 32 a 320 kbps (VBR)
 - MPEG2 Layer 3: da 16 a 160 kbps (VBR)
 - MPEG2.5 Layer 3: da 16 a 160 kbps (VBR)Per file WMA: 32, 48, 64, 80, 96, 128, 160 o 192 kbps
- Aggiungere la seguente estensione dei file utilizzando caratteri a byte singolo:
Per file MP3: ".MP3" o ".mp3"
Per file WMA: ".WMA" o ".wma"
- **Note sulla struttura delle cartelle**
 - La gerarchia delle cartelle deve includere al massimo 8 livelli gerarchici. Diversamente, non è possibile effettuare la riproduzione.
 - È consentito un massimo di 200 cartelle (inclusa la directory principale e le cartelle in cui non vi sono file MP3/WMA).
 - È consentito un massimo di 1500 file in ciascuna cartella.
 - Il numero massimo consentito di file in tutte le cartelle è 1500.
 - I file MP3 e i file WMA possono essere memorizzati insieme all'interno di un'unica cartella.
- **Note sui titoli dei tag**
Le restrizioni per i titoli dei tag sono le stesse descritte per le modalità MP3/WMA.
- **Visualizzazione delle cartelle nell'elenco delle cartelle**
Le restrizioni per la visualizzazione delle cartelle sono le stesse descritte per le modalità MP3/WMA.

Selezione della modalità USB Memory

Collegare la memoria USB al connettore USB. La selezione del tasto **[USB]** sulla schermata del menu principale consente di passare alla modalità USB e avviare la riproduzione.



Riproduzione dei file nella memoria USB

Le operazioni da eseguire nella modalità USB sono le stesse descritte per la modalità DVD. Consultare il paragrafo Riproduzione MP3/WMA/CD.

Operazioni con l'iPod

È possibile collegare gli iPod/iPhone tramite un cavo di connessione fornito con iPod/iPhone, ma in tal caso è possibile ascoltare solo i file audio. Per visualizzare i filmati e i video memorizzati su iPod/iPhone tramite la presente unità, è necessario utilizzare un cavo di connessione specifico (CCA-750) venduto separatamente.

Nota:

- Il sistema potrebbe non funzionare oppure funzionare in modo non corretto con versioni non supportate.
- Per ulteriori informazioni sui modelli iPod/iPhone compatibili, consultare la Home page del sito Web: www.clarion.com.

Note sull'utilizzo di iPod/iPhone di Apple

- Non collegare un iPod/iPhone a questa unità se l'iPod/iPhone è collegato a un auricolare.
- Una volta che l'iPod/iPhone è stato collegato all'unità, i pulsanti dell'iPod/iPhone vengono disattivati per il funzionamento in modalità Music (Musica).
- Nella modalità Video, non eseguire operazioni tramite i pulsanti dell'iPod/iPhone.
- Nella modalità iPod, viene visualizzata una schermata di controllo iPod/iPhone specifica diversa dalle schermate principali relative alle altre modalità.
- Quando non vi è contenuto alcun dato, la visualizzazione dei titoli rimane vuota.
- L'iPod/iPhone viene utilizzato con la funzione dell'equalizzatore disattivata.
- Impostare la lingua dell'iPod/iPhone su Inglese prima di collegarlo. In caso contrario, alcuni caratteri di altre lingue potrebbero non essere visualizzati correttamente nel sistema.

Precauzioni sul consumo della batteria:

Se l'iPod/iPhone viene collegato a questa unità con la batteria interna scarica, questa funzione potrebbe non funzionare correttamente. Se la batteria non è carica, collegare l'iPod/iPhone dopo averla caricata.

Selezione della modalità iPod Audio (Audio iPod)

Collegare l'iPod/iPhone al connettore USB. Il sistema rileva automaticamente il dispositivo collegato e il pulsante iPod Audio viene attivato sulla schermata del menu principale per consentire l'esecuzione delle operazioni.



Quando un iPod/iPhone è già collegato

Toccare il tasto **[iPod]** sulla schermata del menu principale. Il sistema passa alla modalità iPod e avvia la riproduzione dalla posizione precedente.

Operazioni con l'iPod

Pulsanti operativi

Schermata della modalità audio iPod



- | | |
|---|--|
| 1- Tasto Riproduzione/Pausa | 9- Tasto Video/Music |
| 2- Tasto di avvolgimento rapido | 10- Tasto Traccia precedente |
| 3- Tasto di avanzamento rapido | 11- Tasto Traccia precedente |
| 4- Tasto List (Elenco) | 12- Tasto Audio Settings (Impostazioni audio) |
| 5- Informazioni sullo stato della riproduzione | 13- Equalizzatore |
| 6- Indicatore del tempo di riproduzione della traccia trascorso | 14- Area delle informazioni ID3 correnti |
| 7- Tasto Espulsione | 15- Consente di visualizzare la copertina dell'album |
| 8- Tasto Menu principale | |

Tasto **[Play/Pause]** (Riproduzione/Messa in pausa)

- Consente di controllare la riproduzione e la messa in pausa.
 1. Toccare il tasto durante la riproduzione. La riproduzione viene messa in pausa.
 2. Toccare nuovamente il tasto per riavviare la riproduzione.

Tasto **[Fast Backward]** (Riavvolgimento rapido)

- Questo tasto consente di attivare il riavvolgimento rapido della selezione dei brani.

Tasto **[Fast Forward]** (Avanzamento rapido)

- Questo tasto consente di attivare l'avanzamento rapido della selezione dei brani.

Tasto **[List]** (Elenco)

- Questo tasto consente di visualizzare la schermata del menu per effettuare la ricerca delle tracce da riprodurre.

Tasto **[Video/Music]** (Video/Audio)

- Questo tasto consente di passare dalla modalità video a quella audio e viceversa.

Tasto **[Previous Track]** (Riproduzione traccia precedente)

- Questo tasto consente di riprodurre la traccia precedente.
- Toccare questo tasto per riprodurre la traccia corrente dall'inizio (riproduzione per 2 secondi)

Tasto **[Next Track]** (Riproduzione traccia successiva)

- Questo tasto consente di riprodurre la traccia successiva.

Tasto **[Audio Settings]** (Impostazioni audio)

- Questo tasto consente di passare al menu Audio per la configurazione delle impostazioni audio.

Schermata dell'elenco dei contenuti audio iPod

Toccare il tasto **[List]** per visualizzare la schermata del menu ed effettuare la ricerca delle tracce da riprodurre.



- | | |
|---|--|
| 1- Tasto Ripeti riproduzione | 5- Tasto iPod Menu (Menu iPod) |
| 2- Tasto Riproduci in ordine casuale | 6- Tasto Simple Control (Controllo semplice) |
| 3- Consente di ritornare alla schermata dell'iPod | 7- Consente di scorrere le pagine verso l'alto |
| 4- Tasto Folders (Cartelle) | 8- Consente di scorrere le pagine verso il basso |

Tasto **[Repeat play]** (Ripeti riproduzione)

- Il tasto consente di ripetere la riproduzione della traccia selezionata.

Tasto **[Shuffle play]** (Riproduzione in ordine casuale)

- Il tasto consente di riprodurre le tracce in modo casuale.

Tasto **[Folders]** (Cartelle)

- Il tasto consente di ritornare alla schermata di ricerca delle tracce principale.

Tasto **[iPod Menu]** (Menu iPod)

- Il tasto consente di ritornare al menu precedente.

Tasto **[Simple Control]** (Controllo semplice)

- Il tasto consente di visualizzare la modalità Simple Control (Controllo semplice).

Tasto **[Page up]** (Pagina su)

- Il tasto consente di scorrere l'elenco delle tracce verso l'alto.

Tasto **[Page down]** (Pagina giù)

- Il tasto consente di scorrere l'elenco delle tracce verso il basso.

Operazioni con l'iPod

Schermata della modalità Simple Control delle impostazioni audio dell'iPod

Toccare il tasto **[Simple Control]** (Controllo semplice) per visualizzare la modalità Simple Control (Controllo semplice).



- | | |
|--|--|
| 1- Tasto Riproduzione/Pausa | 6- Consente di ritornare al menu principale |
| 2- Tasto di avvolgimento rapido | 7- Tasto Video |
| 3- Tasto di avanzamento rapido | 8- Tasto traccia precedente |
| 4- Informazioni sullo stato della riproduzione | 9- Tasto traccia successiva |
| 5- Tasto espulsione | 10- Consente di ritornare alla schermata audio dell'iPod |

Tasto **[Play/Pause]** (Riproduzione/Messa in pausa)

- Consente di controllare la riproduzione e la messa in pausa.

1. Toccare il tasto durante la riproduzione. La riproduzione viene messa in pausa.
2. Toccare nuovamente il tasto per riavviare la riproduzione.

Tasto **[Fast Backward]** (Riavvolgimento rapido)

- Questo tasto consente di attivare il riavvolgimento rapido della selezione dei brani.

Tasto **[Fast Forward]** (Avanzamento rapido)

- Questo tasto consente di attivare l'avanzamento rapido della selezione dei brani.

Tasto **[Video]**

- Questo tasto consente di passare alla modalità Video.

Tasto **[Previous Track]** (Riproduzione traccia precedente)

- Questo tasto consente di riprodurre la traccia precedente.
- Toccare questo tasto per riprodurre la traccia corrente dall'inizio (riproduzione per 2 secondi)

Tasto **[Next Track]** (Riproduzione traccia successiva)

- Questo tasto consente di riprodurre la traccia successiva.

Schermata della modalità iPod video (Video iPod)

Quando viene collegato un iPod/iPhone con funzionalità video tramite l'apposito cavo di collegamento opzionale, è possibile visualizzare i dati video e le presentazioni memorizzati nell'iPod/iPhone sul display di questa unità e, se connessi, sui monitor posteriori.

Nota:

Non collegare l'iPod/iPhone a questa unità quando un elemento dell'elenco di riproduzione video è selezionato sull'iPod/iPhone.

1. Toccare il tasto **[Video]** sulla schermata del menu della modalità iPod audio (Audio iPod). Viene visualizzata la schermata dei video dell'iPod disponibili per la riproduzione.
2. Toccare il menu per selezionare il tipo di video che si desidera riprodurre. Viene avviata la riproduzione del video.

Nota:

- La riproduzione video non è disponibile su tutti i dispositivi iPod/iPhone. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Clarion. Per questa caratteristica può essere necessario un cavo di connessione o un accessorio specifico.
3. Per interrompere la riproduzione del video, toccare la schermata. Viene visualizzato il menu della modalità iPod Video (Video iPod) per la riproduzione.
 4. Toccare il tasto **[Music]** per ritornare al menu della modalità iPod Audio (Audio iPod).

Nota:

- Quando l'automobile è in movimento viene visualizzato il messaggio "AUDIO ONLY" (SOLO AUDIO).
- In base allo stato dell'iPod/iPhone, potrebbe non essere possibile riprodurre i contenuti video.
- L'impostazione del volume dei contenuti video è relativamente inferiore rispetto a quella dei contenuti audio. Assicurarsi di abbassare il volume prima di passare all'altra modalità.
- Non selezionare le categorie se non vi sono tracce registrate nella schermata del menu iPod. L'iPod/iPhone potrebbe bloccarsi. In tal caso, impostare nuovamente l'iPod/iPhone seguendo la procedura descritta nel manuale di istruzioni dell'iPod/iPhone.
- L'audio potrebbe non essere completamente sincronizzato con le immagini.

Operazioni con l'iPod

Schermata della modalità iPod Video List (Elenco video iPod)



- | | |
|--|---|
| 1- Tasto Riproduzione/Pausa | 7- Consente di ritornare al menu principale |
| 2- Tasto Ripeti riproduzione | 8- Tasto Music |
| 3- Tasto Riproduci in ordine casuale | 9- Tasto Folders (Cartelle) |
| 4- Consente di ritornare alla schermata dell'elenco dei file video contenuti nell'iPod | 10- iPod Menu (Menu iPod) |
| 5- Indicatore del tempo di riproduzione della traccia trascorso | 11- Tasto Simple Control (Controllo semplice) |
| 6- Tasto Espulsione | 12- Consente di scorrere le pagine verso l'alto |
| | 13- Consente di scorrere le pagine verso il basso |

Schermata della modalità iPod Video Simple Control (Controllo semplice video iPod)



Tasto **[Play/Pause]** (Riproduzione/Messa in pausa)

- Consente di controllare la riproduzione e la messa in pausa.
 1. Toccare il tasto durante la riproduzione. La riproduzione viene messa in pausa.
 2. Toccare nuovamente il tasto per riavviare la riproduzione.

Tasto **[Repeat play]** (Ripeti riproduzione)

- Il tasto consente di ripetere la riproduzione della traccia selezionata.

Tasto **[Shuffle]** (Ordine casuale)

- Nella modalità corrente, questa funzione non è disponibile.

Tasto **[Video/Music]** (Video/Audio)

- Questo tasto consente di passare dalla modalità video a quella audio e viceversa.

Tasto **[Folders]** (Cartelle)

- Il tasto consente di ritornare alla schermata di ricerca delle tracce principale.

Tasto **[iPod Menu]** (Menu iPod)

- Il tasto consente di ritornare al menu precedente.

Tasto **[Simple Control]** (Controllo semplice)

- Il tasto consente di visualizzare la modalità Simple Control (Controllo semplice).

Tasto **[Page up]** (Pagina su)

- Il tasto consente di scorrere l'elenco delle tracce verso l'alto.

Tasto **[Page down]** (Pagina giù)

- Il tasto consente di scorrere l'elenco delle tracce verso il basso.

Modalità Bluetooth

Alcuni telefoni cellulari sono dotati delle caratteristiche audio e alcuni lettori audio portatili supportano la funzionalità Bluetooth. Nel presente manuale, questi dispositivi sono denominati "lettori audio Bluetooth". Questo sistema è in grado di riprodurre i dati audio memorizzati in un lettore audio Bluetooth.

Nota:

- Con alcuni lettori audio Bluetooth, il presente sistema potrebbe non funzionare o funzionare non correttamente.
- Per ulteriori informazioni sui lettori audio Bluetooth compatibili, consultare la Home page del sito Web: www.clarion.com

Questa unità è dotata di un indicatore Bluetooth (📶) situato nella parte superiore della schermata.

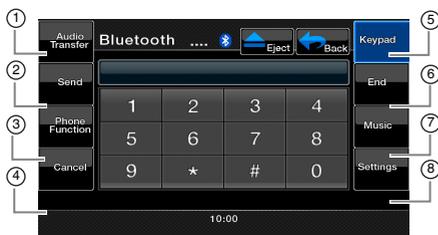
Quando la funzione Bluetooth è disattivata, l'indicatore è di colore grigio.

Quando, invece, è attivata ma il telefono non è connesso, l'indicatore lampeggia.

Se il telefono è connesso, l'indicatore rimane permanentemente illuminato.

Selezione della modalità Bluetooth

1. Toccare il tasto [📶 Bluetooth] presente nella schermata del menu principale per accedere direttamente alla modalità Bluetooth. Per impostazione di fabbrica, la funzione è disattivata.
2. Il sistema passa alla modalità Bluetooth.



- | | |
|---|----------------------------|
| 1- Tasto Audio Transfer (Trasferimento audio) | 4- Tasto Cancel (Annulla) |
| 2- Tasto Send (Invia) | 5- Tasto Keypad (Tastiera) |
| 3- Tasto Phone Function (Funzionalità telefono) | 6- Tasto End (Fine) |
| | 7- Tasto Music (Musica) |
| | 8- Settings (Impostazioni) |

Tasto [Audio Transfer] (Trasferimento audio)

Durante una comunicazione, per trasferire nuovamente l'audio dall'unità al telefono cellulare, toccare il tasto.

È possibile trasferire una chiamata solo dopo aver risposto. Toccare nuovamente il tasto per trasferire la chiamata all'unità.

Tasto [Send] (Invia)

- Questo tasto consente di rispondere a una chiamata in entrata oppure di realizzare una chiamata.

Tasto [Phone Function] (Funzionalità telefono)

- Questo tasto consente di accedere alla rubrica telefonica.

Tasto [Cancel] (Annulla)

- Questo tasto consente di annullare l'ultima digitazione.

Tasto [Keypad] (Tastiera)

- Questo tasto consente di accedere al pannello della tastiera numerica.

Tasto [End] (Fine)

- Questo tasto consente di rifiutare una chiamata in entrata oppure di terminare una chiamata.

Tasto [Music] (Musica)

- Questo tasto consente di accedere alla funzione audio Bluetooth.

Tasto [Settings] (Impostazioni)

- Questo tasto consente di accedere alle impostazioni Bluetooth.

Registrazione del dispositivo Bluetooth (collegamento)

È possibile registrare fino a un dispositivo Bluetooth. La password richiesta per il collegamento del telefono all'unità è "1234".

1. Toccare il tasto [Settings] (Impostazioni) sulla schermata.
2. Toccare il tasto [Pair mode] (Modalità accoppiamento) sulla schermata Settings (Impostazioni).
3. Toccare il tasto [Pairing] (Accoppiamento) per iniziare il processo di accoppiamento.



4. Il telefono cellulare potrebbe richiedere di accettare la connessione Bluetooth e di immettere il codice della passkey di questa unità. Eseguire queste operazioni in base al messaggio visualizzato.
5. Una volta completata la procedura di collegamento, il dispositivo Bluetooth è configurato come dispositivo corrente. L'indicatore Bluetooth rimane permanentemente illuminato.



Nota:

- Non è possibile registrare due volte lo stesso lettore audio Bluetooth.

Modalità Bluetooth

Controllo del lettore audio Bluetooth

Nota:

- Occasionalmente e in base all'ambiente, la riproduzione potrebbe risultare frammentata oppure potrebbero essere generati rumori dell'interruttore.



- 1- Tasto **[Play/Pause]**
- 2- Tasto **[Next]**
- 3- Tasto **[Previous]**
- 4- Tasto **[Phone Function]**
- 5- Tasto **[ON]** (Avvia)
- 6- Tasto **[OFF]** (Spegni)

Riproduzione audio

Una volta stabilito il collegamento con un lettore Bluetooth, la modalità di riproduzione viene attivata automaticamente.

- Se la riproduzione non viene avviata, toccare il tasto **[Play/Pause]**.

Messa in pausa della riproduzione

1. Toccare il tasto **[Play/Pause]** durante la riproduzione. La riproduzione viene messa in pausa.
2. Per riavviare la riproduzione, toccare il tasto **[Play/Pause]**. La riproduzione viene riavviata.

Come saltare una traccia (ricerca)

1. Toccare il tasto **[Next]** o **[Previous]** durante la riproduzione. Vengono saltate tante tracce quante volte viene toccato il tasto, quindi la riproduzione inizia.

Nota:

- Le funzioni di controllo quali la riproduzione, la messa in pausa e il salto delle tracce non sono disponibili in tutti i dispositivi.

Interruzione della riproduzione

1. Toccare il tasto **[Phone Function]** durante la riproduzione. La riproduzione viene interrotta.
2. Per riavviare la riproduzione, toccare il tasto **[Play/Pause]**. La riproduzione viene ripresa.

[ON]

- Questo tasto consente di collegare l'audio.

[OFF]

- Questo tasto consente di scollegare l'audio. Selezione della modalità telefono BT Phone
1. Toccare il tasto **[Back]** (Indietro) per visualizzare la schermata del menu.
 2. Toccare il tasto **[Bluetooth]** per selezionare la modalità Bluetooth.
 3. Toccare il tasto **[Keypad]** (Tastiera) per selezionare la modalità BT Phone (Telefono BT). Viene visualizzata la schermata Telephone (Telefono).
- Una volta stabilito il collegamento con un telefono Bluetooth, l'icona e l'indicatore di livello del segnale vengono visualizzati nella parte superiore della schermata.

Selezione della modalità telefono BT Phone

1. Toccare il tasto **[Back]** (Indietro) per visualizzare la schermata del menu.
 2. Toccare il tasto **[Bluetooth]** per selezionare la modalità Bluetooth.
 3. Toccare il tasto **[Keypad]** (Tastiera) per selezionare la modalità BT Phone (Telefono BT). Viene visualizzata la schermata Telephone (Telefono).
- Una volta stabilito il collegamento con un telefono Bluetooth, l'icona e l'indicatore di livello del segnale vengono visualizzati nella parte superiore della schermata.



Impostazione delle caratteristiche del telefono

1. Toccare il tasto **[Setting]** (Impostazione) per visualizzare la schermata Telephone Settings (Impostazioni telefono).



2. Configurare le impostazioni dell'elemento selezionato. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione seguente.

Modalità Bluetooth

Impostazione del collegamento automatico

Una volta che la connessione è stata perduta oppure il sistema è stato riavviato, il sistema si riconnette automaticamente al telefono cellulare.

- L'impostazione di fabbrica è "Manual". Toccare il tasto **[Manual]** (Manuale) o **[Auto]** (Automatico) dell'elemento **[Connect]** (Connetti) automatico per impostare la funzione desiderata.

Selezione del microfono

È possibile selezionare il microfono da utilizzare.

- L'impostazione di fabbrica è "Internal" (Interno). Toccare il tasto **[External]** (Esterno) o **[Internal]** (Interno) dell'elemento **[MIC Select]** (Seleziona microfono) per impostare la funzione desiderata.

Impostazione del guadagno del microfono

1. È possibile regolare il livello di ingresso del microfono in base a 6 livelli.
 - L'impostazione predefinita di fabbrica è "3".

Nota:

- Il livello di ingresso del microfono può essere interessato dal proprio effetto di surround. Regolare il livello qualora la persona con la quale si sta comunicando noti dei problemi nella ricezione.
2. Toccare l'indicatore del livello del tasto **[MIC Gain]** (Guadagno microfono) per regolare il livello di ingresso.

Nota:

- È possibile comunicare utilizzando il microfono interno. Quando la persona con la quale si sta comunicando rileva delle difficoltà di ascolto, dovute alle condizioni della comunicazione o al tipo di telefono utilizzato, utilizzare il microfono opzionale (RCB-199) e configurare le impostazioni per la selezione del microfono su "External". Benché il suono venga migliorato, potrebbe essere possibile continuare a sentire alcuni rumori a causa delle condizioni della comunicazione.

Operazioni del telefono

Nota:

- Per motivi di sicurezza, il sistema disattiva le funzioni di chiamata quando l'automobile è in movimento. Prima di realizzare una chiamata, assicurarsi di arrestare l'auto e azionare il freno a mano.

Realizzazione di una chiamata tramite la tastiera a dieci tasti

1. Toccare il pulsante **[Keypad]** per visualizzare la schermata della tastiera numerica a dieci tasti.
2. Immettere il numero di telefono utilizzando la tastiera a dieci tasti visualizzata sulla schermata.
3. Toccare il tasto **[Send]** per chiamare il numero immesso.
 - Durante la chiamata telefonica viene visualizzata la schermata di interruzione telefonica seguente.



- Toccare il tasto **[Audio Transfer]** (Trasferimento audio) per parlare tramite il telefono cellulare annullando la funzione vivavoce. Per ritornare alla modalità vivavoce, toccare il tasto **[Audio Transfer]** (Trasferimento audio).
4. Una volta terminata la chiamata, toccare il tasto **[End]** (Fine) per riattaccare. Il display tornerà alla schermata della modalità precedente selezionata prima di attivare la modalità BT Phone.

Nota:

- Dipendendo dal telefono cellulare, la schermata di interruzione telefonica potrebbe essere chiusa e il collegamento con questo sistema potrebbe essere interrotto nel momento in cui si attiva la modalità Private.

Ottenimento dei dati della rubrica

L'invio dei dati della rubrica dal telefono cellulare consente di poter realizzare una chiamata utilizzando la funzione di rubrica direttamente da questa unità.

1. Eseguire l'operazione di trasferimento Object Push dei dati della rubrica presenti nel telefono cellulare corrente. Per ulteriori informazioni su questa operazione, consultare il manuale d'utilizzo del telefono cellulare.

Nota:

- In alcuni telefoni cellulari potrebbe non essere possibile trasferire i dati della rubrica.
- La trasmissione dei dati della rubrica può richiedere qualche minuto. Durante la trasmissione dei dati, le operazioni di invio chiamata vengono disattivate.
- In alcuni telefoni cellulari non è possibile effettuare il trasferimento dei dati della rubrica mentre è impostata la modalità vivavoce oppure se il telefono è registrato anche nella modalità Bluetooth. In questi casi, disattivare queste funzioni nel telefono cellulare prima di effettuare il trasferimento Object Push.
- Alcuni telefoni cellulari possono realizzare il trasferimento dei dati della rubrica automaticamente.

Realizzazione di una chiamata tramite la rubrica

È possibile utilizzare i dati della rubrica ottenuti dal telefono cellulare per realizzare una chiamata direttamente dall'unità.

Modalità Bluetooth

Nota:

- Prima di utilizzare questa funzione, i dati della rubrica devono essere stati inviati dal telefono cellulare.
 - Nella schermata Phone Book vengono visualizzati solo gli elementi della rubrica che dispongono di almeno un numero telefonico registrato nei dati della rubrica acquisiti.
1. Toccare il tasto **[Phone Function]** (Funzionalità telefono) per visualizzare la schermata del registro del telefono.
 2. Selezionare **[My Phonebook]** (Rubrica personale) o **[SIM Phonebook]** (Rubrica SIM) per selezionare la rubrica che si desidera visualizzare.
 3. Toccare il pulsante Nome desiderato che si intende chiamare. Toccare il tasto **[▲]** o **[▼]** per scorrere l'elenco. Quando viene selezionato il tasto alfabetico situato nella parte destra della schermata, l'elenco scorre direttamente all'elemento che inizia con la lettera specificata.
 4. Toccare la selezione che si desidera chiamare. Una volta terminata la chiamata, toccare il tasto **[End]** (Fine) per riattaccare.

Realizzazione di una chiamata utilizzando la cronologia

Il sistema richiama i dati di registrazione delle chiamate realizzate o ricevute memorizzate nel telefono cellulare. È possibile confermare i dati e utilizzarli per realizzare una nuova chiamata direttamente da questa unità.

1. Toccare il tasto **[Phone Function]** (Funzionalità telefono). Viene visualizzata la schermata History List (Elenco cronologia).
2. Selezionare il tasto **[Dialed Call]** (Chiamate effettuate), **[Received Call]** (Chiamate ricevute) o **[Missed Call]** (Chiamate perse) per scegliere il registro delle chiamate desiderato.
 - Toccare il tasto **[▲]** o **[▼]** per scorrere l'elenco.
 - Toccare il tasto **[Phone Function]** (Funzionalità telefono) per ritornare alla schermata precedente.
3. Toccare l'elemento della cronologia che si desidera chiamare. Una volta terminata la chiamata, toccare il tasto **[End]** (Fine) per riattaccare.

Risposta a una chiamata in entrata

Quando arriva una chiamata, viene visualizzata la schermata di interruzione telefonica.



È possibile rispondere alle chiamate in entrata su questo sistema eseguendo la seguente operazione.

1. Toccare il tasto **[Send]** (Invia) per rispondere alla chiamata. Una volta terminata la chiamata, toccare il tasto **[End]** (Fine) per riagganciare.

Operazioni radio

Ascolto della radio

Toccare il pulsante [Tuner] (Sintonizzatore) sulla schermata del menu principale. Viene visualizzata la schermata della modalità sintonizzatore.



Toccare il tasto **[Band]** (Banda) oppure il pulsante **[Band]** (Banda) sul telecomando per selezionare la banda di frequenza della radio. Ogni volta che viene premuto il pulsante, la banda di ricezione radio viene cambiata nel seguente ordine: FM1, FM2, FM3, AM, FM1...

Ricerca della sintonia

1. Toccare il tasto **[Band]** (Banda) per selezionare la banda di frequenza della radio (FM o AM).
2. Toccare il tasto **[Seek]** o **[Seek]** per effettuare la ricerca automatica di una stazione radio.

 - Quando viene toccato il tasto **[Seek]**, la ricerca della stazione viene avviata sulle frequenze superiori.
 - Quando viene toccato il tasto **[Seek]**, la ricerca della stazione viene avviata sulle frequenze inferiori.

Sintonizzazione manuale

1. Toccare il tasto **[BAND]** (BANDA) per selezionare la banda di frequenza della radio (FM o AM).
2. Toccare il tasto **[M-Seek]** o **[M-Seek]** per effettuare la ricerca automatica di una stazione radio.

 - Quando viene toccato il tasto **[M-Seek]**, la ricerca della stazione viene avviata sulle frequenze superiori.
 - Quando viene toccato il tasto **[M-Seek]**, la ricerca della stazione viene avviata sulle frequenze inferiori.

Richiamo di una stazione preselezionata

È possibile richiamare una stazione in due modi.

Utilizzo del telecomando:

1. Toccare il pulsante **[Band]** (Banda) per selezionare la banda di frequenza della radio desiderata (FM o AM) sul telecomando.
2. Toccare il numero preselezionato (da 1 a 6) sulla tastiera numerica.

Utilizzando il sintonizzatore:

1. Toccare il tasto **[Band]** (Banda) per selezionare la banda di frequenza della radio desiderata (FM o AM) sul sintonizzatore.

2. Toccare il tasto **[List]** per visualizzare la schermata dell'elenco di preselezione.
3. Toccare la stazione preselezionata (da 1 a 6) nel display del sintonizzatore.
4. Toccare **[▲]** o **[▼]** per selezionare la stazione successiva in alto o in basso nell'elenco di preselezione.
5. Toccare il pulsante **[AS/PS]** per iniziare la scansione delle stazioni preselezionate.

Memoria manuale

1. Toccare il tasto della banda desiderato per selezionare la banda da memorizzare.
2. Sintonizzare la stazione che si desidera memorizzare mediante la ricerca di sintonizzazione, la sintonizzazione manuale oppure tramite la sintonizzazione preselezionata.
3. Toccare per più di due secondi il tasto di preselezione in corrispondenza del quale si desidera memorizzare la stazione corrente.
4. Toccare **[▲]** o **[▼]** per selezionare la stazione successiva in alto o in basso nell'elenco di preselezione.

Memorizzazione automatica

La funzione di memorizzazione automatica consente di memorizzare fino a 6 stazioni che vengono automaticamente sintonizzate in sequenza. Se non è possibile ricevere 6 stazioni, in memoria rimane una stazione che è stata memorizzata in precedenza.

1. Toccare il tasto **[Band]** (Banda) per selezionare la banda di frequenza desiderata (FM o AM).
2. Tenere premuto il tasto **[AS/PS]** per avviare la funzione di memorizzazione automatica. Viene emesso un segnale acustico e le stazioni con migliore ricezione vengono automaticamente memorizzate nei canali di preselezione.

Scansione della preselezione

La scansione della preselezione consente di ricevere in ordine le stazioni memorizzate nella memoria di preselezione. Questa funzione risulta utile quando si desidera cercare una stazione specifica che è presente nella memoria.

1. Toccare il tasto **[Band]** (Banda) per selezionare la banda di frequenza desiderata (FM o AM).
2. Toccare il tasto **[List]** per visualizzare la schermata dell'elenco di preselezione.
3. Toccare il tasto **[AS/PS]** per avviare la scansione della preselezione. L'unità inizia a effettuare la scansione di ogni stazione per 10 secondi in modo sequenziale. Le preselezioni caratterizzate da un segnale debole verranno scartate.
4. Quando viene sintonizzata la stazione desiderata, toccare nuovamente il tasto **[PS]** per continuare a riceverla.

Operazioni radio

Impostazione LOC/DX

L'impostazione DX/LOC consente di modificare la sensibilità di sintonizzazione allo scopo di separare le stazioni le cui frequenze sono estremamente ravvicinate. Questa caratteristica risulta particolarmente utile nelle aree in cui vi sono molte stazioni radio ravvicinate tra loro.

1. Toccare il tasto **[List]** per visualizzare la schermata dell'elenco di preselezione.
2. Toccare il tasto **[DX]** per passare alla sensibilità di sintonizzazione DX.
3. Toccare il tasto **[LOC]** (Locale) per passare alla sensibilità di sintonizzazione locale.

Informazioni su RDS (Radio Data System)

Questa unità è dotata di un sistema di decodifica rds integrato che supporta la trasmissione di dati RDS dalle stazioni radiofoniche abilitate. Il sistema è in grado di visualizzare il nome della stazione di trasmissione ricevuta (PS) e di passare automaticamente alla stazione con la migliore ricezione quando si percorrono lunghe distanze (impostazione di passaggio AF). Inoltre, se vengono trasmessi notiziari sul traffico o informazioni sul tipo di programma da una stazione RDS, tali dati vengono trasmessi indipendentemente dalla modalità corrente.

"AF": Alternative Frequency (Elenco di frequenze alternative)

"PS": Program Service Name (Identificatore dell'emittente)

"PTY": Program Type (Indicatore del tipo di programma)

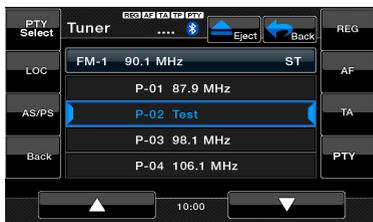
"TP": Traffic Program (Informazioni sul traffico)
L'interruzione RDS non funziona durante la ricezione di radio nella frequenza AM.

Funzione AF (Alternative Frequency)

La funzione AF consente di passare a una frequenza diversa sulla stessa rete allo scopo di mantenere sempre una ricezione ottimale.

Attivazione e disattivazione della funzione AF

1. Toccare il tasto **[List]**.



2. Se la funzione AF è disattivata, toccare il pulsante **[AF]** per attivarla. Il pulsante **[AF]** viene illuminato e nella parte superiore della schermata viene visualizzato "AF".

3. Toccare nuovamente il pulsante **[AF]** per disattivare la funzione AF.

Funzione REG (Programma regionale)

L'attivazione della funzione REG consente di ricevere la stazione regionale con la migliore qualità di ricezione. Al contrario, quando è disattivata, se durante la guida è impostata l'area stazioni regionali, viene ricevuta una stazione regionale tra quelle disponibili nell'area in cui ci si trova.

Questa funzione viene disattivata quando si sta ricevendo una stazione nazionale come, ad esempio, la BBC R2.

Nota:

- Questa funzione viene disattivata durante la ricezione di una stazione nazionale come, ad esempio, la BBC R2.
- L'impostazione relativa all'attivazione e disattivazione della funzione REG viene abilitata solo quando la funzione AF è attivata.

Attivazione e disattivazione della funzione REG

1. Toccare il tasto **[List]**.
2. Se la funzione REG è disattivata, toccare il pulsante **[REG]** (Regionale) per attivarla. Il pulsante **[REG]** viene illuminato e nella parte superiore della schermata viene visualizzato "REG".
3. Toccare nuovamente il pulsante **[REG]** per disattivare la funzione REG.

Sintonizzazione manuale di una stazione regionale nella stessa rete

Nota:

- Questa funzione può essere utilizzata quando viene ricevuta una trasmissione su scala regionale o la stessa rete.
- Questa funzione può essere abilitata solo quando la funzione AF è attivata e la funzione REG è disattivata.

1. Toccare il tasto **[Band]** (Banda) per selezionare la banda di frequenza desiderata
2. Toccare il pulsante Preselezione desiderato per richiamare una stazione regionale.

Funzione TA (Traffic Announcement)

Quando inizia una trasmissione di un notiziario durante la modalità di standby TA, tale trasmissione ha la priorità su tutto, indipendentemente dalla modalità di funzionamento impostata, affinché sia possibile ascoltarla. È disponibile anche la sintonizzazione automatica del Programma sul traffico (TP, Traffic Program)

Impostazione della modalità TA standby (Standby TA)

1. Toccare il tasto **[List]**.
2. Se la modalità standby TA è disattivata, toccare il pulsante **[TA]** per attivarla. Il pulsante **[TA]** viene acceso e nella parte superiore della schermata viene visualizzato "TA" indicando che il sistema effettua

Operazioni radio

la ricerca automatica di una stazione TP (Ricerca TP). Quando viene ricevuta una stazione RDS che trasmette un notiziario sul traffico, l'acronimo "TP" viene visualizzato nella parte superiore della schermata.

3. Toccare nuovamente il pulsante **[TA]** per disattivare la modalità standby TA.

Nota:

Se non viene ricevuta alcuna stazione TP, questo sistema continua l'operazione di ricerca. Un'ulteriore elaborazione della procedura precedente provoca la disabilitazione della funzione "TA" e l'interruzione della ricerca della stazione TP.

Funzione PTY (Program Type)

Questa funzione consente di ascoltare una trasmissione del tipo di programma specificato nel momento in cui questa ha inizio, anche se il sistema sta funzionando in una modalità diversa da quella Tuner (Sintonizzatore).

- In alcuni Paesi la trasmissione in modalità PTY non è ancora presente.
- Nella modalità TA standby (Standby TA), una stazione TP ha la priorità rispetto a una stazione di trasmissione PTY.
Selezione PTY

1. Toccare il tasto **[List]**.
2. Se la modalità standby PTY è disattivata, toccare il pulsante **[PTY]** per attivarla. Il pulsante **[PTY]** viene acceso e "PTY" viene visualizzato nella parte superiore della schermata.
3. Toccare il pulsante **[PTY Select]** (Selezione PTY) per visualizzare la schermata PTY Select (Selezione PTY)



4. Toccare il tasto di preselezione PTY desiderato per selezionare il tipo di programma.
5. Toccare il pulsante **[PTY Select]** (Selezione PTY) per tornare alla schermata precedente.

Impostazione della lingua PTY

1. Toccare il tasto **[List]**.
2. Toccare il tasto **[PTY Select]** (Selezione PTY).
3. Toccare il tasto **[PTY Lang.]** (Lingua PTY) per visualizzare la schermata PTY Language (Lingua PTY).



4. Toccare il tasto corrispondente alla lingua desiderata che si intende impostare.
5. Toccare il pulsante **[PTY Lang.]** (Lingua PTY) per tornare alla schermata precedente.

Ricerca PTY

1. Affinché il sistema inizi a eseguire la ricerca, selezionare un tipo di programma nella schermata dell'elenco delle stazioni PTY preselezionate, quindi toccare un pulsante di ricerca.
2. Toccare un tasto di ricerca.

Toccando il pulsante **[P-Seek]**, il sistema esegue la ricerca di una trasmissione PTY spostandosi in alto sulle frequenze.

Toccando il pulsante **[P-Seek]**, il sistema esegue la ricerca di una trasmissione PTY spostandosi in basso sulle frequenze.

- Se non è possibile ricevere alcuna stazione con la trasmissione PTY selezionata, l'unità ritorna alla modalità precedente.

Operazioni DVB-T

Se il dispositivo DVB-T è connesso all'unità, è possibile guardare il programma TV ed eseguire le operazioni su tale dispositivo. Poiché la modalità di funzionamento dei dispositivi DVB-T sono diverse tra i vari modelli, per eseguire una connessione corretta all'unità è consigliato consultarne il manuale dell'utente.

Questa funzione è disponibile quando è collegato un DVBT Black Box.

L'unità può controllare il DVBT Black Box seguente: (DTX502E)

NOTA:

Come misura di sicurezza, l'unità dispone di una funzione di sicurezza che disattiva l'immagine quando l'automobile è in movimento, in modo che possano essere ascoltati solo i contenuti audio. Le immagini possono essere guardate solo quando l'automobile è ferma e il freno di stazionamento è attivato.

Passaggio alla modalità DVB-T

Toccare il pulsante **[DVB-T]** sul menu principale per selezionare la modalità desiderata (quando l'unità è in fase di lettura). Nel display LCD viene visualizzato il video esterno.

AUX IN/AV IN

AUX IN/AV IN

I dispositivi periferici esterni, incluso console per giochi, videocamera, unità di navigazione, iPod/iPhone e così via, possono essere collegati al connettore AUX presente nella parte frontale o posteriore dell'unità utilizzando i cavi multimediali.

Passaggio alla modalità AUX IN

Premere il pulsante **[AUX IN] / [AV IN]** nel menu principale per selezionare la modalità desiderata (quando l'unità è in fase di lettura). Se il dispositivo esterno collegato all'ingresso AUX IN o AV IN dispone di un segnale audio o video, l'unità trasmette l'audio/video del dispositivo esterno.

Se non vi è alcun segnale video, nella schermata viene visualizzato il menu "No Video".

Non è possibile controllare direttamente i dispositivi esterni collegati all'ingresso AUX IN o AV IN.

Per ritornare al menu principale, premere il pulsante



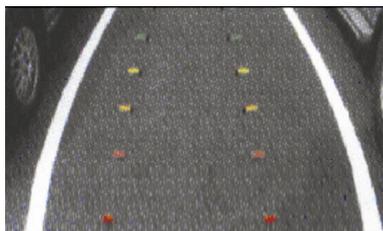
Operazioni videocamera interna

Passaggio alla modalità Camera (Videocamera)

Premere il pulsante **[Camera]** sul menu principale per selezionare la modalità desiderata.

Nel display LCD viene visualizzato il video della videocamera esterna. Se all'unità non è collegata una videocamera idonea, nella schermata viene visualizzato il menu "No Video Signal" (Nessun segnale video).

Per ritornare al menu principale, premere il pulsante

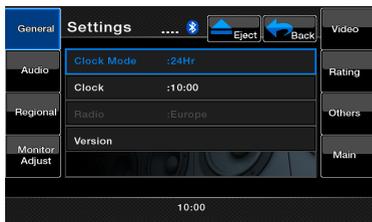


Operazioni di configurazione

È possibile personalizzare le diverse impostazioni di questa unità tramite la schermata Settings (Impostazioni). Toccare il tasto **[Settings]** (Impostazioni) sulla schermata del menu principale. Viene visualizzata la schermata del menu Setting (Impostazioni). Toccare il tasto **[Main]** (Principale) per ritornare alla schermata principale.

Menu per la configurazione generale

1. Toccare il tasto **[General]** (Generale). Viene visualizzata la schermata delle impostazioni generali. La schermata include: Clock (Orologio), Clock Mode (Modalità orologio), Radio e Version (Versione).
2. Toccare la scheda desiderata ed eseguire le regolazioni principali.



• Impostazione dell'orologio

Toccare questa scheda per impostare l'ora. Viene visualizzata la tastiera per realizzare la regolazione. Toccare il tasto **[OK]** per salvare.

• Impostazione della modalità Clock (Orologio)

Toccare questa scheda per cambiare la modalità da 12 a 24 ore o viceversa.

• Radio

Visualizzare l'area delle radio corrente oppure non impostarla.

• Versione

In questa scheda viene visualizzata la versione del software dell'unità.

Menu per la configurazione dell'audio

1. Toccare il tasto **[Audio]** per impostare: Bass Freq (Frequenze toni bassi), Treble Freq (Frequenze toni alti) e Bass Q-Factor (Fattore Q dei toni bassi).
2. Toccare la scheda desiderata per realizzare le regolazioni audio desiderate.



• Frequenze toni bassi

Selezionare la frequenza di regolazione centrale dei bassi desiderata: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz e 200 Hz

• Frequenze toni alti

Selezionare la frequenza di regolazione centrale degli alti desiderata: 10 KHz, 12,5 KHz, 15 KHz, 17,5 KHz

• Fattore Q dei toni bassi

Selezionare il fattore Q dei toni bassi desiderato: 1.0, 1.25, 1.5 e 2.0.

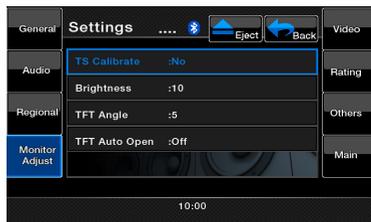
Menu per la configurazione regionale

1. Toccare il tasto **[Regional]** (Regionale) per impostare le preferenze predefinite relative alla lingua dei sottotitoli e alla lingua dell'audio.
 2. Toccare la scheda desiderata ed eseguire le regolazioni.
- Selezionare la lingua dell'audio e dei sottotitoli desiderata: English, Deutsch, Française, Italiano, Espanol, Svenska, Nederlands, Polish, Greek, Russian, Auto, Off.
 - Selezionare Auto per l'impostazione automatica della lingua. Selezionare Off per disattivare la funzione desiderata.



Menu per la configurazione della regolazione del monitor

1. Toccare il tasto **[Monitor Adjust]** (Regolazione monitor) per configurare: calibratura schermo a sfioramento, luminosità, angolazione e apertura automatica TFT.
2. Toccare la scheda desiderata ed eseguire le regolazioni necessarie.



• Calibratura schermo a sfioramento

Questo tasto consente di attivare la modalità di attivazione della tecnologia a sfioramento dello schermo. Consultare il supporto tecnico prima di realizzare questa procedura.

• Luminosità

Impostare il valore di luminosità dello schermo da 0 a 20.

• Angolazione TFT (VZ402E)

Regolare l'angolazione TFT da 0 a 5.

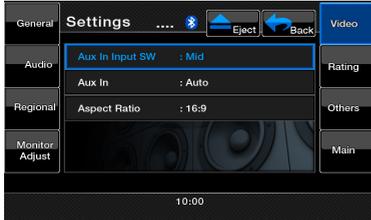
Operazioni di configurazione

• Apertura automatica TFT (VZ402E)

Quando questa funzione è attivata insieme all'alimentazione ACC, il TFT si apre automaticamente.

Menu per la configurazione del video

1. Toccare il tasto **[Video]** per impostare: sensibilità Aux In, formato Aux In e formato video.
2. Toccare la scheda desiderata ed eseguire le regolazioni.



• Livello sensibilità ingresso Aux In

Selezionare Low, Mid o High (basso, medio o alto) per il livello di sensibilità dell'ingresso Aux In.

• Aux In

Selezionare il formato video per il segnale Aux In. Selezionare da Auto, PAL o NTSC.

• Formato video

Selezionare la forma dell'area dello schermo: **4:3** o **16:9**.

Menu di impostazione dei valori per la valutazione

1. Toccare il tasto **[Rating]** (Valutazione) per impostare: password, valutazione contro parentale DVD.
2. Toccare la scheda desiderata ed eseguire le regolazioni.



• Password

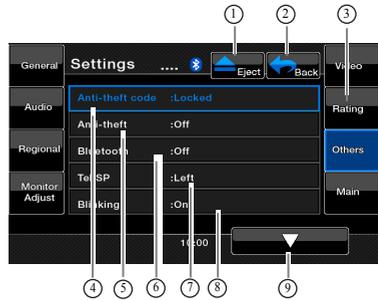
Consultare: Impostazione della password per il livello di protezione parentale

• Controllo parentale

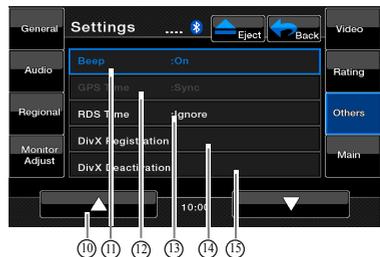
Toccare questo tasto per impostare le valutazioni in base all'età e scegliere, quindi, il valore di valutazione desiderato: Kid Safe (Adatto ai bambini) 2. G 3. PG 4. PG-13 5. PG-R 6. R 7. NC-17 8. Adult (solo per un pubblico adulto)

Menu di configurazione per altre funzioni

1. Toccare il tasto per impostare: codice antifurto, antifurto, Bluetooth, altoparlante telefono, indicatore lampeggiante, segnale acustico, ora GPS, fuso orario, DST, audio videocamera, ripristino, registrazione DivX, disattivazione DivX.



- | | |
|---|---|
| 1- Pulsante espulsione disco | l'impostazione dell'altoparlante sinistro o destro, è possibile riprodurre l'audio del telefono dotato di tecnologia Bluetooth. |
| 2- Consente di ritornare al menu principale | 8- Consente di attivare o disattivare l'intermittenza del LED |
| 3- Altre impostazioni | 9- Consente di scorrere le pagine verso il basso |
| 4- Codice antifurto | |
| 5- Consente di aprire o meno la funzione antifurto | |
| 6- Consente di attivare o disattivare la funzione Bluetooth | |
| 7- Mediante | |



- 10- Consente di scorrere le pagine verso l'alto
- 11- Consente di attivare o meno il segnale acustico
- 12- Consente di sincronizzare i meno l'ora GPS
- 13- RDS time Sync
- 14- DivX Registration
- 15- DivX Deactivation



16- Reset

2. Toccare il tasto corrispondente alla scheda desiderata ed eseguire le regolazioni.

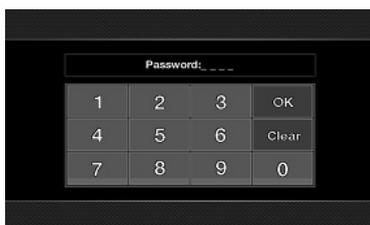
• Codice antifurto

Se l'unità è sbloccata, toccare questa scheda per modificare il codice antifurto.

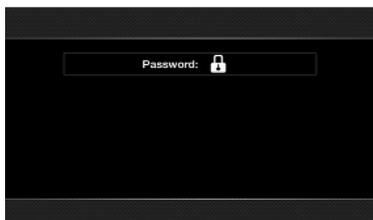
Viene visualizzata la tastiera numerica. Immettere il codice corretto per sbloccare e viene visualizzato "----". Toccare nuovamente e immettere due volte il nuovo codice. A questo punto il codice è impostato e l'unità è bloccata. Se l'unità è sbloccata, immettere il codice. Toccare il tasto [OK] per salvarlo.

• Antifurto

Toccare questa scheda per attivare o disattivare la funzione di blocco antifurto. Quando l'antifurto è attivo, attivare l'alimentazione diretta della batteria. È necessario immettere il codice antifurto corretto per attivare l'unità normalmente.



Se viene immesso un codice errato per quattro volte, l'unità viene bloccata e può essere sbloccata solo da personale qualificato.



• Bluetooth

Toccare questa scheda per attivare o disattivare la funzione Bluetooth.

• Tel SP (Altoparlante telefono)

Toccare questa scheda per impostare gli altoparlanti di uscita per la funzionalità Bluetooth. È possibile selezionare l'altoparlante anteriore sinistro o l'altoparlante anteriore destro.

• Blinking (Indicatore lampeggiante)

Toccare questa scheda per attivare o disattivare l'illuminazione lampeggiante dell'indicatore antifurto. Quando questa funzione è attiva e l'alimentazione ACC è disattivata, il colore della luce lampeggiante dell'indicatore è rosso.

• Beep (Segnale acustico)

Toccare questa scheda per attivare o disattivare il segnale acustico.

• GPS Time (Ora GPS)

Toccare questo tasto per sincronizzare l'ora GPS. Quando la navigazione è connessa, la funzione è disponibile. [Sync] (Sincronizza): consente di sincronizzare l'ora GPS. [Ignore] (Ignora): consente di ignorare l'ora GPS.

• RDS Time (Ora RDS)

Toccare questo tasto per sincronizzare l'ora dell'orologio RDS. Quando la navigazione non è connessa, la funzione è disponibile. [Sync] (Sincronizza): consente di sincronizzare l'ora RDS. [Ignore] (Ignora): consente di ignorare l'ora RDS.

• DivX Registration (Registrazione DivX)

Toccare questo tasto per recuperare il codice di registrazione DivX.

• DivX Deactivation (Disattivazione DivX)

Toccare questo tasto per recuperare il codice di disattivazione DivX.

• Reset (Ripristina)

Toccare questo tasto per ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'unità eccetto l'antifurto.

Operazioni di configurazione

Disattivazione del monitor

Toccando il pulsante Monitor Off (Monitor disattivato) sul menu principale viene visualizzato il messaggio "Monitor off.....Touch the screen to return" (Monitor spento...

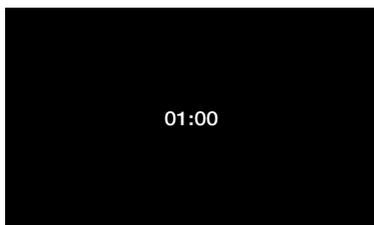
Toccare lo schermo per riattivare", l'unità spegne lo schermo TFT. Toccando una posizione qualsiasi dello schermo, il monitor TFT viene nuovamente acceso.

Disattivazione dell'audio

Toccare il pulsante "Audio Off" sul menu principale per accendere o meno la sorgente audio (eccetto navigazione).

Modalità Orologio

Toccare System time (Ora sistema) sul menu principale per visualizzare la modalità Orologio.



7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

GENERALE

Problema	Causa	Soluzione
L'alimentazione non si accende. (Non viene prodotto alcun suono)	Il fusibile è bruciato	Sostituire con un fusibile dotato dello stesso amperaggio. Se il fusibile si brucia nuovamente, consultare il rivenditore.
	Cablaggio non corretto.	Consultare il centro di installazione.
Quando vengono premuti i pulsanti non viene realizzata alcuna operazione. Le immagini nel display non sono accurate.	Si è verificato un malfunzionamento nel microprocessore a causa del rumore e così via.	Premere il pulsante di ripristino tramite un'asta sottile. Nota: <i>Una volta premuto il pulsante Reset (Ripristina), spegnere l'alimentazione ACC.</i> * quando viene premuto il pulsante Reset (Ripristina), le frequenze delle stazioni radio, i titoli e così via, memorizzati vengono cancellati.
L'unità del telecomando non funziona.	I raggi solari hanno colpito direttamente la parte di ricezione luminosa dell'unità del telecomando.	Quando i raggi solari colpiscono direttamente la parte di ricezione luminosa dell'unità del telecomando, questo potrebbe non funzionare.
	La batteria del telecomando è scarica oppure è assente.	Controllare la batteria del telecomando.

LETTORE DVD

Problema	Causa	Soluzione
Il disco potrebbe non essere caricato.	Un disco è già caricato.	Espellere il disco prima di caricarne un altro.
	È presente del materiale estraneo all'interno dello slot di inserimento del disco.	Rimuovere il materiale oppure consultare un centro assistenza.
Il suono salta o è disturbato.	Il disco è sporco.	Pulire il disco con un panno morbido.
	Il disco è vistosamente graffiato o deformato.	Sostituire con un disco in buone condizioni.
Appena accesa l'alimentazione, la qualità del suono risulta scadente.	Potrebbe essersi formata della condensa sulle lenti interne quando l'automobile è stata parcheggiata in una zona umida.	Lasciare asciugare per 1 ora con l'alimentazione accesa.
Le immagini video non vengono visualizzate.	Il freno di stazionamento non è attivato.	Controllare che il freno di stazionamento sia attivato.
Il disco non può essere riprodotto perché è visualizzato il messaggio "PARENTAL VIOLATION" (VIOLAZIONE DEL CONTROLLO PARENTALE).	Il film supera il livello di protezione parentale configurato.	Disattivare la restrizione di visualizzazione o modificare il livello di protezione parentale. Consultare il sottoparagrafo "Impostazione del livello di protezione parentale".

DISPOSITIVO USB

Problema	Causa	Soluzione
Il dispositivo USB non può essere inserito.	Il dispositivo USB è stato inserito nella direzione non corretta.	Invertire la direzione di collegamento del dispositivo USB e riprovare.
	Il connettore USB è rotto.	Sostituire con un dispositivo USB nuovo.
Il dispositivo USB non viene riconosciuto.	Il dispositivo USB è danneggiato.	Scollegare il dispositivo USB e collegarlo nuovamente. Se il dispositivo continua a non essere riconosciuto, provare con un altro dispositivo USB.
	I connettori sono staccati.	
Nessun suono riprodotto mentre è visualizzato il messaggio "NO FILE".	Nessun file MP3/WMA è presente nella memoria del dispositivo USB.	Memorizzare questi tipi di file nel dispositivo USB nel modo appropriato.
Il suono salta o è disturbato.	I file MP3/WMA non sono stati codificati correttamente.	Utilizzare file MP3/WMA codificati nel modo appropriato.
L'immagine video del iPod/iPhone è disturbata.	Le impostazioni del segnale TV dell'iPod/iPhone non sono configurate correttamente.	Configurare le impostazioni del segnale TV (NTSC/PAL) dell'iPod/iPhone correttamente.

Bluetooth

Problema	Causa	Soluzione
Non è possibile collegare il dispositivo dotato di Bluetooth con il sistema audio dell'automobile.	Il dispositivo non supporta i profili richiesti dal sistema.	Utilizzare un altro dispositivo per il collegamento.
	La funzione Bluetooth del dispositivo non è attivata.	Consultare il manuale dell'utente del dispositivo per attivare la funzione.
Dopo aver collegato un dispositivo dotato di Bluetooth, la qualità audio risulta scadente.	Il microfono non è posizionato nel modo corretto.	Utilizzare un microfono esterno opzionale e regolarne la posizione.
	La ricezione del sistema Bluetooth è scarsa.	Avvicinare il dispositivo al sistema audio dell'automobile oppure rimuovere qualsiasi ostacolo presente tra il dispositivo e il sistema.

TV/VTR (quando viene collegato un sintonizzatore TV opzionale e così via)

Problema	Causa	Soluzione
L'immagine non viene visualizzata.	Il freno di stazionamento non è attivato.	Controllare che il freno di stazionamento sia attivato.
Il display è scuro.	L'impostazione del controllo della luminosità è troppo bassa.	Regolare la luminosità nel modo più appropriato.
	Le condizioni di funzionamento non sono buone.	La temperatura interna del veicolo potrebbe essere a 0 °C o a un valore inferiore. Impostare una temperatura adeguata (25 °C o simile) e controllare di nuovo.
	Il fanale anteriore del veicolo è acceso.	Durante le ore notturne il display si oscura onde prevenire bagliori (quando il fanale anteriore del veicolo è acceso durante le ore diurne, il display si oscura)
Quando il sistema VTR è collegato l'immagine è disturbata.	Impostazioni NTSC/PAL non corrette.	Configurare le impostazioni relative alle modalità AUTO/PAL/NTSC nel modo appropriato per il sistema VTR.
Nel display vengono visualizzati dei punti di colore rosso, verde e blu.	-----	Questo fenomeno non è dovuto a un malfunzionamento ma rappresenta un fenomeno proprio del pannello a cristalli liquidi (il pannello a cristalli liquidi viene prodotto in base a una tecnologia di altissima precisione. Si noti che, sebbene il 99,99% o più dei pixel siano attivi, i pixel mancanti o meno illuminati rappresentano il 0,01%).

8. MESSAGGIO DI ERRORE

Qualora si verifichi un errore, potrebbe essere visualizzato uno dei seguenti messaggi. Adottare le misure descritte di seguito per risolvere il problema.

LETTORE DVD

Display	Causa	Soluzione
BAD DISC	Un disco è rimasto bloccato all'interno del lettore DVD e non può essere espulso.	Guasto al meccanismo del DVD. Consultare il rivenditore dell'unità.
BAD DISC	Non è possibile riprodurre il disco a causa dei graffi e così via.	Sostituire con un disco non graffiato né deformato.
BAD DISC	Il disco è stato caricato al contrario nel lettore DVD e non viene riprodotto.	Espellere il disco e ricaricarlo correttamente.
PARENTAL VIOLATION (VIOLAZIONE DEL CONTROLLO PARENTALE)	Errore del livello di protezione parentale	Impostare il livello di protezione parentale corretto.
Disc Region incorrect (Codice regionale del disco non corretto)	Errore di codice regionale	Espellere il disco e sostituirlo con un disco dotato di codice regionale corretto.

Se viene visualizzato un messaggio di errore diverso da quelli descritti sopra, premere il pulsante Reset (Ripristina). Se il problema persiste, spegnere l'alimentazione e consultare il rivenditore.

* Quando viene premuto il pulsante Reset (Ripristina), le frequenze delle stazioni radio, i titoli e così via, memorizzati vengono cancellati.

9. SPECIFICHE

Sintonizzatore FM

Intervallo di frequenza: da 87,5 MHz a 108 MHz

Sensibilità di utilizzo: 8 dB μ V

50 dB Sensibilità di silenziamento: 14 dB μ V

Selettività del canale alternativo: 70 dB

Separazione stereo: 25 dB (1 kHz)

Risposta di frequenza: da 30 Hz a 15kHz

Sintonizzatore AM

Intervallo di frequenza: da 531 kHz a 1.602 kHz

Sensibilità di utilizzo: 28 dB μ V

Sistema lettore DVD

Sistema Digital Versatile Disc con funzione CDDA

Dischi utilizzabili:

Dischi video DVD, Compact disc

Risposta di frequenza: da 20 Hz a 20 kHz

Rapporto segnale/disturbo: 87 dB (1 W Ref)

Intervallo dinamico: 87 dB (1 kHz)

Distorsione: 0,05%

Ingresso audio/video

Voltaggio ingresso audio: ≤ 2 Vrms

Voltaggio ingresso video: 1,0 Vp-p @75 Ω

Sensibilità ingresso audio (uscita a 1V)

Alti: 300 mVrms

Medi: 600 mVrms

Bassi: 1,3 Vrms

Uscita audio/video

Voltaggio uscita video: 1,0 Vp-p @75 Ω

Monitor LCD

Dimensioni dello schermo VX402E tipologia widescreen da 6,2"

Pixel: 1.152.000

Risoluzione: 800 x 480 x 3 (RGB)

Dimensioni dello schermo VZ402E tipologia widescreen da 7"

Pixel: 1.152.000

Risoluzione: 800 x 480 x 3 (RGB)

Bluetooth

Specifiche tecniche: Bluetooth Ver 2.1 + EDR

Profilo: HFP (Hands Free Profile, profilo vivavoce)

HSP (Headset Profile, profilo auricolare)

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, profilo di distribuzione audio avanzato)

AVRCP (AV Remote Control Profile, profilo telecomando AV)

Classe di potenza: 2

Modalità MP3

Velocità di trasmissione dati: da 32 kbps a 320 kbps

Frequenza di campionatura: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Modalità WMA

Velocità di trasmissione dati: da 64 kbps a 192 kbps

Frequenza di campionatura: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

USB

Specifiche tecniche: USB 1.1/2.0 (FS)

Formati audio riproducibili:

MP3 (.mp3): MPEG 2/Audio Layer 3

WMA (.wma): Ver 7/8/9.1/9.2

Generale (Generale)

Voltaggio fonte di alimentazione:

14,4 V CC (da 10,8 a 15,6 V ammissibili)

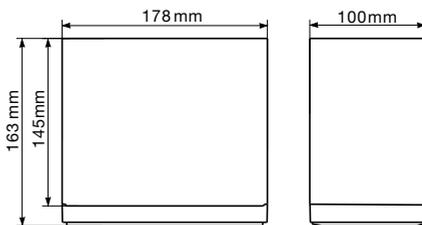
Messa a terra: negativa

Consumo di corrente:

4,0 A @1 W

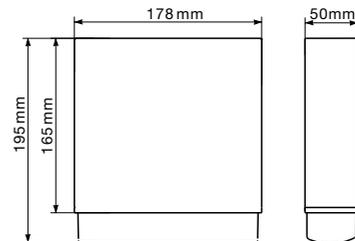
Corrente stimata all'antenna automatica: meno di 500 mA

Dimensioni VX402E:



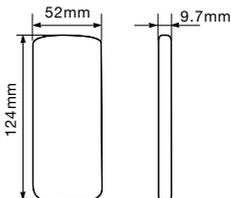
Peso VX402E: 2,4 kg

Dimensioni VZ402E:



Peso VZ402E: 2,4 kg

Dimensioni telecomando:



Peso telecomando:

50 grammi (inclusa la batteria)

Nota:

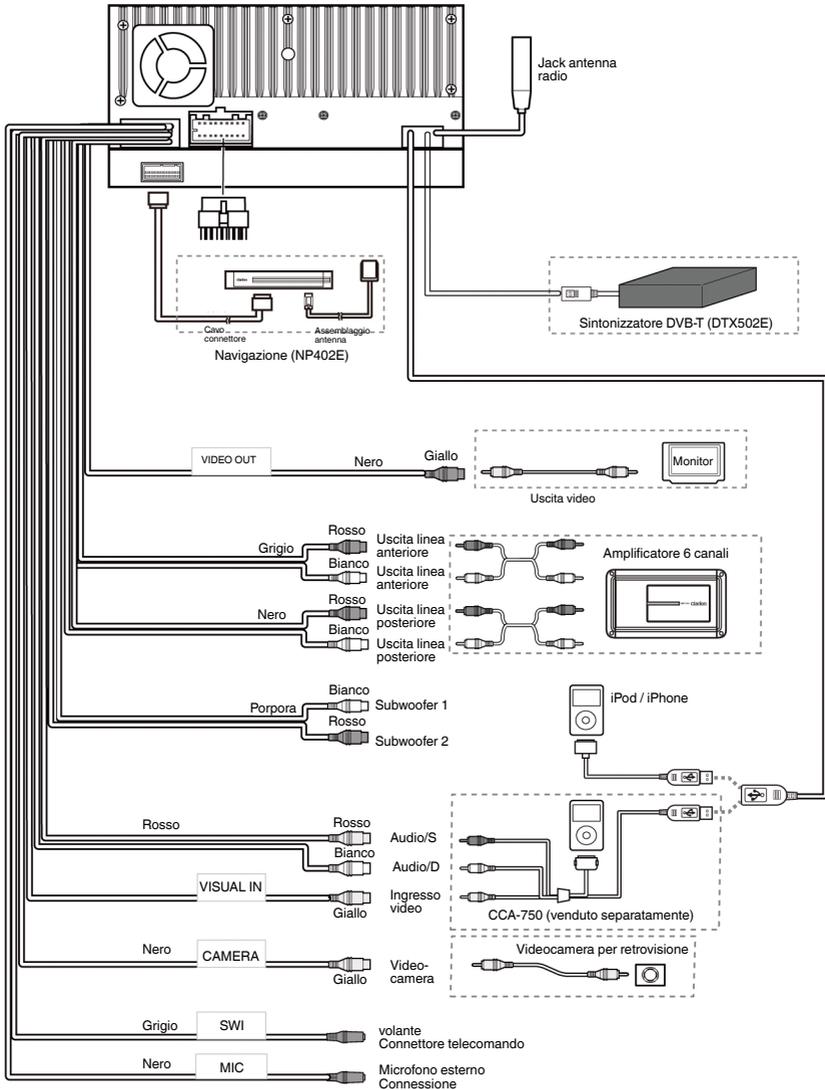
- Le specifiche sono conformi agli standard JEITA.
- Specifiche e progetto soggetti a modifiche senza preavviso.

10. GUIDA AL COLLEGAMENTO DEI CAVI

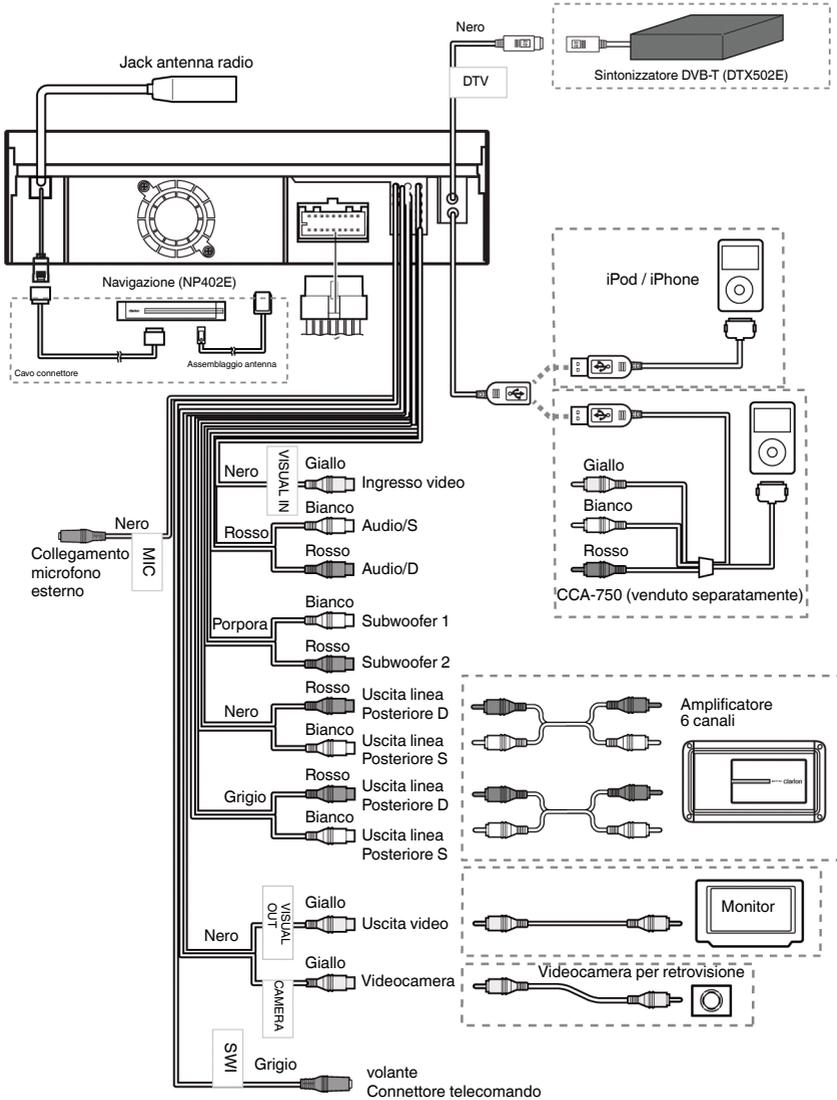
Nota:

- Prima di eseguire l'installazione, assicurarsi di scollegare il cavo negativo della batteria dell'automobile.
- Nei dispositivi opzionali, i cavi RCA e i cavi del connettore vengono venduti separatamente.

VX402E



VZ402E





Italiano:

Declaration of conformity

Clarion dichiara che i modelli VX402E/VZ402E sono conformi alle disposizioni e ai requisiti essenziali previsti dalla direttiva 1999/5/EC e alle altre normative pertinenti.

Clarion Europe S.A.S

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2012: Clarion Co., Ltd.

VX402E/VZ402E